



# పదేళ్ళ పిల్ల



రచయిత:—

వారణాశి

## మాట

—:0:—

ఇది నక్షత్రమాలకి చెందిన రెండోనక్షత్రం. ఇతివృత్తం శరత్ బాబుది. వంగ సాహిత్యంలో శరత్ బాబు రచనలు అందరికీ సుఖపుగా అవగాహనంకావని పెద్దలంటారు. సాంఘిక రచనలలో మానవుల మనస్తత్వాలని తరిచి తరిచి వ్రాసే హాల్లో శరత్ బాబు మొదటి రచయిత. అతని అనుభవం గొప్పది. స్వయంగా రవీంద్రుడే అతని రచనలకి ఆశ్చర్యపడి శ్లాఘించాడు. నేను అతని భావాల్ని కొంతవరకూ తీసుకున్నాను—సాధారణ జనానికి కూడా బోధపడే లాగున స్వయంగా వ్రాశాను. వ్రాతవలన హృదయాల్లో కొంతమార్పు జరిగిందని నా కోరిక. అది ఎంతవరకూ సఫలమౌతుందో పెద్ద పెద్ద విమర్శకులున్నూ పాఠకులున్నూ చెప్పాలని ప్రార్థిస్తున్నాను. తప్పకుండా పత్రికాముఖంగా గాని స్వయంగా గాని తెలియచేస్తే ధన్యుణ్ణి కాగలను. నన్ను ప్రోత్సహించాలని నా తెలుగుసోదరుల్ని వేడుకుంటున్నాను.

10-12-1940

విశాఖపట్టణం

}

మీ తెలుగు సోదరుడు

వారణాశి భానుమూర్తి

సరస్వతీ నికేతనం



రేపు కమలనాభరావు తండ్రి శ్రాద్ధదినం. ఈ రోజున అతని పినతండ్రి రామావధానికీ కమలనాభునకు మధ్య మనస్ఫూర్ణ జరిగింది. రామావధాని అన్నగారి శ్రాద్ధకార్యం అతి శ్రద్ధతో భక్తితో కూడా నెరవేర్చిచాడు. తాను భోజనం చేయమనేకు. తనవారికి విస్తరి వేయనీ మలేకు. తనవలన అప్పు లేకుండా కమలనాభుడు, బ్రాహ్మణుల భోజనాలు పెరిగియుగానే చేతులు జోడించి పింతండితో అన్నాడుకదా, అబద్ధమగు, మీరు నాకు పితృసమానులు. నేను మీ సమానునితో సమానమైనవాణ్ణి. ఈరోజున నావలన ఏమైనా పొరపాట్లు జరిగివుంటే తీర్చివేయవలెనన్నాను”

పితృశుల్కుడైన రామావధాని, “మీరు చెన్నపట్నాన పూడి, బి. యే. యం. యే ప్యాసులయిన విద్వాంసులునాయన! మీ పూర్వకాలపు మూఘలం. మాకు, మీకు పొత్తు కడు నడు” అన్నాడు. రామావధాని చూట్లోగల భావంగ్రహించి కమలనాభుడు నాటినుండి పింతండితో యేవిషయంలోనూ చిక్క కలిగించుకోకూడదని నిశ్చయించుకున్నాడు. తనతండ్రి పింతండులకుకూడా, భోజనాలుతప్ప విశేషమైనపొత్తు ఇతర విషయాల్లో వుండేదికాదు. ఇప్పుడు ఊరస్థరం ఒకరింటి వొకరు విస్తరి వేసుకోవడంకూడ ఆగిపోయింది.

కమల్ తండ్రి బోలెడ సంతోషం అర్జించిపోయాడు. ఇంట్లో “తన” అనేవారే కాకుండా ఆత్మీయు లొక్కరైనారేరు. ఎటు తప్పినా ఒక్క మేనమామ, ఆతని భార్య మాత్రం మునుపటి నుండి యిల్లు కనిపెట్టుకుని వున్నారు. ఇల్లు శూన్యంకాగా, చికాకుపుట్టి కొన్నాళ్లు దేశాటనంచేస్తే మనశ్శాంతి కుదురుతుందనే మనోనిశ్చయంతో కమల్ తన గృహస్థానుశిలించి, “ఇదిగో, మా తండ్రి జీవించి వున్నాడని నుండి మా పొలాలూ యిల్లూ జాగ్రత్తగా చూస్తూవున్నట్లే మరెక్కొంచంకాలం చూస్తూ వుండాలి. ఇంతవేగం నేను తిరిగిరాను” అని తన సమస్తం ఆతనికి వప్పించాడు. తాను నివసిస్తూవున్న యిల్లు మేనమామకు స్వాధీనపడింది భద్రంగా చూడమని చెప్పి కమల్ ప్రయాణించాడు.

కమల్ మేనత్త భద్రకాళి. మేనల్లుడు గుమ్మందాటతూ వుంటే పెనిమిటిని పిలిచి రహస్యంగా, “ఇదిగో, అబ్బాయి వెళ్తున్నది దూరదేశంకాబోలు. పాపం శమించాలి; కీడంచి మేలెంచమన్నాడు. ఆతని కేవిపత్తు సంభవించినా చిక్కులు పడాలి మనం. రాతకోతలుంటే బాగుండేదిగా!” అని సలహా చెప్పింది! శతావధాని చెవులు మూసుకుని, “రామరామ! ఆలాటి అప్రభంశపుమాటలు నోటినుండి రానీకు!” అన్నాడు. భద్రకాళి భగ్గున మండిపడింది—“మీకు తెలివితేటలుయేడిస్తే నేనలాగు మాటలాడక పోయేదాన్ని” అంటూ పళ్లు పట పట కొరుక్కుంది. శతావధానికి కొన్ని మాటలు పోయింతర్వాత పెళ్లాం సలహా నిజమని తోచి ఎంతో నొచ్చుకున్నాడు.

ఏడాదివరకూ కమల్ ఆయాచోట్ల సంచరించి, “గయ” చేరుకుని తొడిగి శ్రాద్ధకర్మచేసి ఇప్పుడు సైతం యిల్లు చేరడానికి మనస్ఫూర్తిపక సోపానచార కాళీ వెళ్లాడు. ఇది అతనికి క్రొత్త పూసు కాదు. తాను బ్రతికివున్న రోజుల్లో కమల్ తండ్రి కమల్ ను ఒకటి రెండు సార్లు కాళీదర్శనం చేయించాడు. వెలనాటి సంఘం వారెవరేనా యాత్రార్థం కాళీవస్తే సారోహిత్య వేంకటాచధాని గారిదే. మణికర్ణికా ఘాటుకు చేరువలోనే వేంకటాచధాని మేడ కట్టించాడు. చేతిలో చిన్న లెదను బ్యాగు (తోలు సంచి) తో మధ్యాహ్నం కమల్ ప్రత్యక్ష మయ్యాడు వెంకటాచధానికి. అవధానిగారు ఆకస్మికంగా కమల్ వచ్చినందుకు, విస్మయ పడ్డారు. మేడపైన గది ఖాళీగానే వూది కాబట్టి దాన్ని కమల్ నివాసానికి విడిచిపెట్టారు.

మేడగదిలో నిల్చుండి చూస్తే దిగువగల వంటిల్లు కనబడుతుంది. ఒకనాడు కమల్ గదిలో నిల్చుండి వంటయింటివైపు రెప్పచాల్చుకుండా చూస్తున్నాడు. అతనిదృష్టుల్ని ఆకర్షించినది వంటసామగ్రి కామసుమండీ; వంటమనిసి. ఆగదిలో ప్రవేశించిన నాటనుండి అతడామెను తృప్తితీరని నేత్రాలతో చూస్తున్నాడు. ఆమె విధవ. అందకత్తె. వయసుకత్తె బెనో వయసు మల్లినదో తెలుసుకోవడం దుర్లభం. కారణ మేమంటారా? ఆమె మొగం ఎప్పుడూ వాడినట్లే వుంటుంది. ఒక పదేళ్ల పసి బాలిక ఆ విధవకు తోడుగా వుంటూ ఆపనీ ఈపనీ చేస్తూ

అయింట్లోనే మసలుతుంది. కమల్ భోజనం అక్కడే కాబట్టి ఆమె వడ్డిస్తూ చాటున నిల్చుంటూ కొత్తకాబట్టి కొన్నాళ్లు గడిపింది. క్రమక్రమంగా, ఒక్క చోటవుంటే వకవిధమైన ఆనందం కుదరటం స్వాభావికం కాబట్టిన్నీ తనకన్న కమల్ పని సున లేతవాడు కాబట్టిన్నీ ఆమె ఆతనికివడ్డించి ప్రతిపదార్థంలో గల రుచులు బోధపఱుస్తూ తల్లికివలె తినిపిస్తూ వుండటం ప్రారంభించింది.

కమల్ తనతల్లిని యెరుగడు. తండ్రి మాతృస్థానాన్ని ఆక్రమించి ఆలోటు కమల్ కు కనబడకుండా పెంచాడు; కాని ఆ నటన ఈ విధవ క్రస్తుతం చూపుతూవున్న ప్రేమవలె కోమలంగా గోచరించలేదు. తండ్రి చావువలన శూన్యమైన చోటు నిండటమేకాకుండా కమల్ హృదయం ఇప్పుడు మాతృస్నేహ రసంతో నిండిందికూడాను. ఒకనా డతడు వేంకటాచార్యుని నిట్లా ప్రశ్నించాడు, “నేనెరిగినంతవరకు మీకెవరూచుట్టాలు లేరుకదా, ఈమె యవరండీ?”

“ఒక బ్రాహ్మణస్త్రీ”

“మీకు చుట్టమా?”

“ఏంవీకాను”

“మీకెక్కడ సందర్భమైంది?”

“అదొహ పెద్దగాథ. తూకేగా చెబుతాను. మూడు సంవత్సరాల క్రితం ఈమె తన భర్తతోనూ బిడ్డతోనూ విశ్వ

నానని దర్శించటానికి వచ్చింది. భర్త ఇక్కడ తన భౌతిక  
స్థితిని విడిచిపెట్టాడు. స్వస్థలంలో తనకు పట్టెడన్నం పెట్టే  
వా రొక్కరు లేరు. మణికర్ణికా ఘాటున భిక్షుమైత్తుకుంటూ  
నాటే చూచి జాలిపడి తీసుకుని వచ్చాను. స్వస్థలం దివి  
కావాలాకా అని తెలుసుకున్నాను.

\*\*

\*\*

\*\*

౨

వంటయింట్లో కూర్చుని, సరస కూరలు తరుగుతూ  
వుంది. నెమ్మదిగా అడుగులేస్తూ కమల్ ఆబాలికను సమీపిం  
చాడు. ఆమె తలవంచుకుని తన పనిలో నిమగ్న అయివుంది.  
అంతటి అందకత్తె ప్రపంచంలో అరుదుగావుంటుంది—“సరస!”  
అని సంబోధించాడు కమల్—త్రుళ్లిపడి సరస, “అయ్యా!”  
అంది.

“వంట వండగలవా”

“ఆఁ”

“సమేమి వండటం నేర్చుకున్నావు?”

ప్రత్యుత్తర మిస్తే ఎక్కువగా మాట్లాడవలసి వస్తుందని  
ఆమె నిరుత్తర అయింది. అతడా బాలిక యింగితాన్ని తెలుసు  
కుని మాట మార్చి—

“నువ్వు మీలమ్మా యిద్దరూ ఇక్కడ చాకిరీ చేస్తు  
న్నారా?” అని అడిగాడు.



సరస తలవంచుకుని, “ఔను” అంది.

“మీకు జీతం ఏమాత్రం?”

“జీతం మాలమ్మ కిస్తారు. నాకు తిండి పడేస్తారు”

“కేవలం భోజనానికే చాకిరీ చేస్తున్నావా? అట్లాగైతే నేను తిండిపడేస్తే నాపనులు సైతం చేస్తావా?”

“అమ్మతో ఆలోచించి చెబుతాను”

“తప్పకుండా చెప్ప”

కమల్ మాటమనిషి చరిత్రను కనుగొన గలిగాడు. కాబట్టి వారికి తోడ్పడాలనే దృఢసంకల్పంతోనూ, బాలిక చక్కనిది కాబట్టి ఆమె అభిప్రాయం తెలుసుకోవాలని ప్రైవిధంగా ప్రశ్నించాడు. వీరిసంభాషణ ముగిసేముగియడంలో వేంకటావధాని గంగాన్నానం చేసుకుని లోపలకి వచ్చాడు. అతనితో రెండు నిమిషాలు సంప్రదించిన తర్వాత కమల్ తన గుమాస్తాపేర ఈవిధంగా వ్రాశాడు:—“ప్రస్తుతం నేను కాశీలో వున్నాను. ఒక నెలలోగా నావివాహం ఇక్కడే జరుపుకుంటాను. మా మేనమామగారితో ఈ శుభవార్త చెప్పి కొంతధనం, కొన్నినగలు, మరొకన్ని వివాహాని కవసరమైన వస్తువులు తీసుకుని వీలైనంత వేగం రావాలి!”

ఆ నెలలోనే సరసా కమలనాథుల పెళ్లి వైభవంగా జరిగింది. భర్తతో బయలుదేరకముందు సరస అన్నదికదా, “మా అమ్మమాట యేమిటి?”—“మనతో ఆమె రాగలదు!”

అన్నాడు కమల్. ఈమాట తల్లి చాటునుండి విని కూతుర్ని పిలిచి, “చిట్టితల్లీ! అత్తవారింటికి వెళ్లి నన్ను మరిచిపోగలవు. అప్పుడప్పుడు నన్ను తలుస్తావును. నోట “అమ్మా” అని మాత్రం వెలువడసీయకు. నేను బ్రతికివున్నంతకాలం కాశీలోనే వుంటాను. మీరిద్దరూ ఎప్పుడేనా ఇక్కడకు రావడం సందర్భమైతే కలుసుకోగలం” అన్నది.

సరస తెంపులేకుండా వెక్కివెక్కి యేడుస్తూంది.

“అన్నీ తెలిసినదానవు నువ్వే ఇట్లా దుఃఖిస్తే నేనేం చేయగలనమ్మా!” అని తల్లి తన పంచకొంగుతో సరస కన్నీటిని వొత్తింది. “అమ్మా! నువ్వు యేడ్చి నన్ను దుఃఖిపెట్టకు. అప్పుడే సీమాతృభక్తిని నువ్వు చూపగలదాన వాతావు” అని హెచ్చరించింది—సరస గుండె పదిలపర్చుకుంది—ఒక్కసారి మాత్రం “అమ్మా” అని తల్లికొగిటనుండి ఎడపడి నిల్చుంది. కమలనాభుడత్తగారిని సైతం తనతో రమ్మని చాలవరకు బోధించాడు. ఆమె రావీలులేదని నిష్కర్షగా చెప్పడంచాత “సరే, మీ యిష్టం. ఇంకొకవూరు వెళ్లడాని కిష్టపడకపోతే ఇక్కడేవుండండి కాని స్వతంత్రంగా వుంటారని నమ్ముతాను” అన్నాడు. కమల్.

“నేను స్వతంత్రునిగా వుండను. అవధానిగారు నన్ను కన్నకూతురువలె చూచుకుంటున్నారు. నేనతణ్ణి పితృసమాననిగా చూస్తున్నాను. ఆపత్నమయంలో అవధానిగారు నాక

చేయూత యిచ్చారు. వారిని విడిచిపెట్టలేను” అని బయట  
చెప్పింది బ్రాహ్మణస్త్రీ.

స్వయంగా వకరికి స్వాధీనపడునట్టి ఆడుది ఆమెకాదు. ఆ  
ఆత్మగౌరవం ఆమె లక్ష్యమనిన్నీ తెలుసుకుని కమలనాభుడు.  
భార్య సరసతో సహా స్వస్థలానికి బయలుదేరి పోయాడు.  
ఆపెద్దభవనం—భవనాంతర్భాగంలోగల అలంకారసామగ్రి—అన్నీ  
చూసి సరస నిర్ఘాంతపోయింది. “ఆహా! ఇతనికి నామీద ఎంత  
దయా!!!” అని మనసులో అనుకుంది? ఎంతో అదరణచూపి  
కమల్ భార్య నడిగాడు, “ఇల్లూ వాకిలీ నీకు నచ్చిందా?”

చేతిగుడ్డతో మొగము కప్పకుని తలవంచుకుంది సరస.  
కమల్ తన భార్య అభిప్రాయాలు తెలుసుకోవాలని కోరలేను.  
కాని ఆమె కంఠస్వరాన్ని వినాలని కుతూహలపడుతున్నాడు.  
తన రెండుచేతులతో సరస చిబుకాన్ని పట్టి పైకెత్తి “ఇదిగో  
ఈయిల్లూ వాకిలీ నీకు నచ్చిందా?” అని మళ్ళీ అడిగాడు.

“అంతామీదేకాదా?” అని సరస చిన్ననవ్వుబలికించింది.  
కొన్నిదినాలు ఈలాగే గడిచినై. ఇప్పుడు సరస వయసున  
పెద్దది. భర్తగా రేదేనా చెప్పకముందే ఆమె అతని వృద్ధేశం  
గ్రహించి అతనికి సమస్త సేవలూ చేస్తూవుంది. ఆమెను  
దాసిగా లెక్కించాలంటే ప్రపంచ మంతటా ఎన్ని కాగడాలు  
పెట్టి వెతికినా ఆలాటి అందమైనదాసి దొరకడం దుర్లభం.  
కాని దాసిగా ఎంచుకోవడాని కెవ్వరూ పెళ్లాడరు. స్త్రీలు

సేవలే కాకుండా ఇంకా కొన్ని పనులు తీసుకోవాలని వాంఛిస్తారు మగవారు. సరస ప్రవర్తన అమాయకమైనదిగాను, విశ్వాసము కృతజ్ఞత మాపునదిగాను గోచరించింది కమలునకు. కాబట్టి దాంపత్యంలోగల సంపూర్ణ సౌఖ్యం అతడనుభవించలేకుండా వున్నాడు. ఆ వుభయుల మధ్యనూ ఏదో పరదా వుండి దురూహ్యంగా ఆవరించి వుంది. ఒకనాడు కమల్ ప్రశ్నించాడు—“సరస! నువ్వు ఎప్పుడూ భయపడుతూ వున్నట్లుగా వే? నేనేమి మనా దుర్వ్యాపారం చేస్తున్నావా?”

సరస తనలో అనుకుంది—“ఈ ప్రశ్నకు మీకు ప్రత్యుత్తరం తెలియదా? మీరు దైవసమానులు, గొప్పవారు. నేను క్షుద్రురాలిని. మీరు పరిపాలకులు. నేను మీ ఆశ్రితను. మీరు దాతలు. నేను భిక్షుకురాలను”

సరస హృదయమంతా కృతజ్ఞతతో నిండివుంది కాబట్టి ఆమె ప్రీతి పెంపొందలేకపోతుంది. ఆమెలో గల ప్రేమ, నీటియొక్క అంతఃప్రవాహంవలె, నెమ్మదిగా, అవిచ్ఛిన్నంగా విరామంలేకుండా ప్రవహిస్తుంది హృదయంలో. ఆ విషయం కమల్ తెలుసుకోలేదు. ఈనాడు తామరపూలవలె పెద్దవిగా నున్న ఆమె కండ్లవెంబడి కన్నీరు కారటం చూశాడు కమల్. దివ్యంగా వెలుగుతూవున్న ఆ జ్యోతి వెలుగులో ఆమె ముఖ సౌందర్యం ఎలాగుందో వర్ణించటం కష్టం అంటే చాలును.

తన చేతులతో ఆమె శిరసును తన ఛాతీకి అతుకున్నాడు-  
 “ఇదిగో సరస! నన్ను చూసి భయపడుతున్నావు. అందుకే నన్ను  
 మూసుకున్నావు. ఇంకా నన్ను నువ్వు బాధపర్చుకోలేదు.  
 నేను నిద్రలోవుండగా ఒక్కసారి నన్ను బాగా చూడు. నీభయము  
 పోతుంది” అని హెచ్చరించాడు.

“నేను మీదాసిని. దాసిగానే నన్ను చూస్తే చాలు. నీ  
 ఇంతకన్న గౌరవనీయమైన చోటు నాకు అనవసరం” అంది స

\*\*

\*\*

\*\*

## 3

కమలనాభుని మేనత్త భద్రకాళికి ఇప్పుడు రవంజైనా  
 సుఖం, హాయి లేకుండా వుంది. ఈశ్వరు డొక్కొక్కరి నట్లా  
 బాధిస్తూ వుంటాడు. కొందర కీ ప్రపంచం కంటకమయమైన  
 ఘోరాటవీతుల్యంగా వుంటుంది. అట్లాంటివారికి ఆ ముళ్ల  
 త్రోవని చేదించుకుని తమకోసం సుఖమయమైన దారి వెతు  
 క్కోవడం దుర్లభ మవుతుంది. ఈ ప్రయత్నంలో కొందరకు  
 ఫలం దొరుకుతుంది. మరికొందరకు దొరకదు. భద్రకాళి  
 కొద్దికాలంనుండి ఈ ప్రపంచ మనే అరణ్యంలో తనకోసం వక  
 చోటని త్రోవ వెతుకుతూవుంది. కమలనాభుని తండ్రి చావు  
 వలన ఆమె కొకత్రోవ కనబడింది; కాని కమలనాభుని ఆకస్మిక

వివాహమున్నూ, అతనికి సరసపైగల అమిత ప్రేమయున్నూ, ఈ త్రోవకి అడ్డంకులు కల్పించినై. తన మేనగోడల్ని కమలున కిచ్చి తా నతని యానదాస్తికి కమలుని ఆదిభౌతిక శరీరానికి ఆధ్యాత్మిక శరీరానికి కూడా అధికారిణి కావడానికి ప్రయత్నించిది; ఇప్పుడు తన ఆలోచనలన్నీ వమ్మైపోయినై. ఆమె మనసుకి శాంతి లభించటంలేదు.

ఇప్పుడేనా భద్రకాళియే గృహకార్యాలు చక్కపెట్టుతూ వుంది. ఇప్పటికీ ఆమెభర్తయే ఇంటి మజమాని. సరస భద్రకాళి మొగముచూచి లోలోన అసహ్యపడేది కాని లేశమైన తన భావాన్ని బయటకు ప్రకటించేదికాదు. భద్రకాళి ఎన్నివిధాల అధికారరీత్యా సరసని అణగద్రొక్కాలని ప్రయత్నించినా, సరస లొంగకుండా వుంది. ఈయిద్దరికీ ఆత్మలలో పరస్పరం మహాసంగ్రామం నిత్యం జరుగుతూవుండేది. సరసయే గెల్చుకుంది. ఆమె శాంతభావం ప్రకటిస్తూవున్నకొలదీ భద్రకాళి మండిపడుతూవుంది. కాని ఏమీ చేయలేకపోయేది.

\*

\*

\*

వయసును గౌరవించే జ్ఞానం మగవారికివున్నట్లు ఆడవారికి వుండడం దుర్లభం. ముప్పై సంవత్సరాల మగవాడు 20 యేళ్లు వయసుగల యువకునితో చెలిమిచేయగలడు. ఆడుది పెళ్లి అయ్యేవరకు అమ్మా, అప్ప, అవ్వ మొదలైనవారి అండను

చిట్టిపాపవలె మసలుతూ పిల్లికాగానే తాను స్త్రీ జీవితానికి అవసరములైన పలుకులు నాలుగు నేర్చుకుని వక ఉన్నతాసనం అధిష్టిస్తుంది. ఆయా ప్రాంతాలలో ఏవో కొన్ని ప్రభేదాలు ఈలాటి స్వభావంలో కలుగవచ్చును కాని సాధారణంగా స్త్రీలందరిలో ఇల్లాంటి స్వభావం వుండితీరుతుంది.

ఒకనాడు సరస తనమేడమీది పడమటివైపు గల గది లోని ఓటికీడగ్గర నిల్చుండి పెరట్లోవున్న చెట్లవైపు నిదానంగా చూస్తూవుంది. వెంకమ్మ చేత మిఠాయిపళ్లెం వుంచుకుని సరస వెనుకకువచ్చి, “ఇదిగో! స్వీకరించు. నేటినుండి నువ్వు నేను చెలికత్తెలం. నన్ను “చెలీ” అని పిలవాలి నువ్వు” అంటూ పచ్చని దారపుపోగు సరస మణికట్టన చుట్టింది. పక పక నవ్వింది.

— వెంకమ్మ వయసు 60 సంవత్సరాలు. పళ్లు లేవు. వృద్ధత్వం ఆమె మొగాన స్పష్టంగా గోచరిస్తుంది. కమలనాభు నకు ఆమె దూరపుచుట్టమ. ఆమెను కమల్, “అమ్మమ్మా!” అని పిలుస్తాడు. సరస, వెంకమ్మచేష్టకు లోలోన నవ్వుకుంది. సమవయస్కు కాదాయె. పొత్తెట్లా కుమరుతుందీ? “చెలీ” అని పిలువకపోతే ఆమె నొచ్చుకుంటుందేమో! హఠాత్తుగా ఆమెతో పొత్తుకలుపుకుంటే ప్రమాదిస్తుందేమో! ఈ ఆలోచనలలో మునిగి తేలుతూవుంది సరస. ఎంతసేపై నా జవాబు ఆమె

నోటనుండి వెలువడకపోగా బోసిలోరు వెంకమ్మ కినిసి, “అదార పోగిట్లా తే! నాతో స్నేహంచేస్తే ముప్పా? నీ కీ నూరులో చెలికత్తై వక్కరైలేదు. భద్రకాళి నీతో సరిగా మాట్లాడదు. పోనీ, నువ్వు మంచిదానవుకదా, కాలక్షేపం చేస్తూ వుండ వచ్చునని అభిమానంగా నిన్ను సమీపిస్తే ఆట్టే ఆలోచిస్తున్నావు!” అని నూపిరితీయకుండా లెక్కరు కొట్టింది. తుదకు సరస, “నేటినుండి తమరూ నేనూ చెలికత్తైలం!” అంది— మళ్ళీ వెంకమ్మకి కోపంవచ్చింది—“ఆ! తమరు అంటున్నా వే? “నువ్వు” అనరాదా?” అంది—సరస ఆలాగే అని సంబోధించింది ఇష్టంలేకపోయినా. ఈ స్నేహం రాను రాను దృఢ పడింది. వెంకమ్మ వేయిపనులు మానుకునిఅయినా ఒక్కసారి సరసకు “అట్టేడెన్ను” యిచ్చిపోతూ వుండేది—ఈ యిద్దరి స్నేహం భద్రకాళికి నచ్చిందో లేదో మనం చెప్పలేము కాని కమలనాభుడు మాత్రం సంతోషించాడు తన భార్యకు కాలక్షేపాని కెవరో దొరికారని. అతడు సరసను సంపూర్ణంగా ప్రేమించకపోయినా ఆతనిహృదయంలో ఆమెపట్ల స్నేహం మాత్రం లోటులేకుండా వుండేది. సరస అతనితో విస్తారం మాట్లాడేదికాదు. అతడు తనంత తానే ఇట్లా అనుకుని తృప్తి చెందేవాడు—“అందరకూ వక్కలాటి పెళ్లామే దొరకదు. కొందరకు దాసివంటిది, మరికొందరకు స్నేహితురాలివంటిది, ఇంకాకొందరకు యజమానురాలివంటిది లభిస్తుంది. నాపుణ్య



ఫలించి వక పవిత్రమైనదాసి దొరికింది. ఇక విచారించి ప్రయోజనం యేముంటుంది? ఐనప్పటికీ, నన్ను పోల్చుకోలేకపోతూంది సరస. ఆమెను కాశీలో మొదటిసారి చూడగానే నేను పోల్చుకున్నాను. ఆమె యెన్నోయుగాలనుండి “నాది” అనుకున్నాను. నాదిగా చేసుకున్నాను. నన్నెందు కామె గుర్తింపకుండావుందో తెలీదు”

అప్పు డప్పుడు సరసను చేరదీసి అతడంటాడుకదా, “నన్ను నువ్వెందుకు గుర్తింపకుండా వున్నావు? భయపడుతున్నా వెందుకు?”—

నిజాగా సరస భయపడుతూవుంది. అతనికి తలుచుకుంటే ఎంతటి అందకత్తెలైనా వస్తారు. వక పేదపిల్లని అంతటి ఐశ్వర్యశాలి చేరదీశాడంటే అతనిదగ్గర ఆలాటి పేదరాలు, గృహిణికిగల అధికారాల్ని చూపడానికి భయపడదూ? కమల్ ఆమెను పెళ్లి చేసుకోకుండా వుంటే ఆమె జీవితాంతంవరకూ కష్టాలనుభవించాల్సివుండేదే? ఏదొర్భాగ్యుడో లభించివుంటే ఆమె సౌందర్యం వృథా అయ్యేదే? కాబట్టి ఆమెసౌందర్యాన్ని చూసి మురిసి, ఆమె బాల్యజీవితంనుండి పడిన కష్టాలు విని కరుణించియే కమలుడు సరసను పెళ్లాంగా గ్రహించి ఉద్ధరించాడు. అందు కామె కృతజ్ఞత చూపుతూ వుంది. సేవలు చేస్తూ వుంది. కాని కమలు డామె కృతజ్ఞతకూ, సేవలకూ

ఆసించలేను. ఆమె తన అధ్వాంగి-అధికారపూర్వకంగా ఆమె తనకు పెళ్లాంవలె ప్రవర్తించాలని కమల్ కోరిక. ఇదే వాద్యరి నడుమను గల పరదా!!!

ఒకనాటి మధ్యాహ్నం కమల్ తన ప్రత్యేకపుగదిలో పరుండి పేపరు చదువుకుంటూ వుండగా చప్పుడుచేయకుండా సరస అతన్ని సమీపించి సగం సిగ్గుతోనూ సగం భీతితోనూ ఆతనిముఖం అవలోకిస్తూ నిల్చుంది. అదివర కా గదిలో ఆమె యెన్నడూ అడుగుపెట్టలేదు. ఆమెకాదు, ఆగదిలోనికి ఎంతటి వారికేనా ప్రవేశంలేదు. కమల్ ఆశ్చర్యంతో, “ఓహో! వెంకమ్మగారు రాలేదుకాబోలు, నేను జ్ఞప్తికి వచ్చాను” అన్నాడు. మంచంమీద కూర్చుండమని ఆజ్ఞాపించాడు. కాళ్ల వైపు కూర్చుంది. “చినుకులు పడుతున్నాయి. అగుచాత వెంకమ్మ రాలేదనుకుంటాను” అంది. కమల్ అన్నాడు, “అది కారణంకాదు. మా పినతండ్రిగారి చిన్నమ్మాయికి పెళ్లి కాబోతూవుంది. ఆపిల్లను చూట్టానికి చుట్టాలొచ్చారు. వెంకమ్మది యీరోజు హడావుడి అంతాను”——కమల్ కళ్లమెంబడి అప్రయత్నంగా కన్నీటిబాట్లు జాటుతున్నాయి. సరస ఆ అశ్రు వుల్ని తుడిచి తాను కన్నీరుకారుస్తూ, “మీదుఃఖానికికారణం?” అని ప్రశ్నించింది.

“ఏమీలేదు, పినతండ్రి కూతురు పెళ్లికి మరం వెళ్లలేం! చుట్టపుచూపులకు కూడా మనకు కబురులేదు. మా పినతండ్రి

మనల్ని బహిష్కరించాడు. అతని సలహా లేనిదే పెళ్లి చేసుకున్నాను కదూ!”

“నన్ను పెళ్లాడి మీ పినతండ్రికి దూరమైనారు. మీరు కోరితే ఎందరో దాసీలు వచ్చేవారు. అతని సలహా తీసుకుని పెళ్లి చేసుకునివుంటే మీమనసుకు శాంతి వుండేది”

“నువ్వట్లా అనుకో. ఎందరోవస్తారు, ఔను. అందరితోనూ నాకు పనిలేదుగా!”

\*

\*

\*

రెండవరోజున వెంకమ్మ వచ్చింది. ఆమె ముఖభావం రోజూవలె లేదు. రాగానే బోసినోరు విప్పి, “చెలీ చెలీ” అని నేడామె బాబ్బరించలేదు. ఆడుకుందాం పేకతెమ్మని సరసను బలాత్కరించనూలేదు. అదోవిధమైన మాలిన్యం ఆమెమొగం మీద కనబడింది. సరస అడిగింది—“నిన్న నువ్వు రాలేదే?”

“ఔను, వాళ్లయిట్లో ప్రేమవతికి పెళ్లి కాబోతుంది. ఆపనీ యీపనీ చేయడంతో నిన్న గడిచిపోయింది”

“విన్నాను. అంతా నిశ్చయమైపోయిందా?”

ఆ ప్రశ్నకు జవాబు చెప్పకుండా వెంకమ్మ, “చెలీ, నిన్నొకప్రశ్న అడగాలని వుంది” అన్నది.

“ఏంవిటది?”

“నిజం చెప్తావా?”

“తెలిసినంతవరకూ చెప్తాను”

“నామీద నీకు నమ్మక మేనా?”

“లేకేం?”

“కమలుడు నిన్నెలాగ ప్రేమిస్తున్నాడు?”

తలవంచుకుని సరస అన్నది, “నామీద అతనికి ఎంతో  
దయ”

ముసలిది అంది;—“దయేమిటి? బాగా, ఎక్కువగా,  
ప్రేమిస్తున్నాడు”

సరస కడుపు చేతబట్టుకుని నవ్వుతూ “అతని ప్రేమకు  
పరిమాణమెంతో నాకెట్లా తెలుస్తుందీ?”

మొకమ్మ అబ్బురపడి, “స్త్రీ, తనపెనిమిటి తనను ఎం  
తగా ప్రేమిస్తున్నాడో చెప్పలేదా? ఈమాటలే నాకు భీతి  
కలిస్తున్నాయి” అంది.

“భయమెందుకు?” అన్నది సరస.

మొకమ్మ సరస చిబుకం తన మునివ్రేళ్లతో పట్టుకుని,  
“ఇంతరూపం, ఈలాటి మంచిగుణం అన్నీవున్నప్పటికీ ....”

\*\*\*

\*\*\*

\*\*\*

౪

వేంకటావధానిగారికి వక సందేహం మనసులో కొట్లాడుతూ వుంది. చూడటానికి మంచిమనిషివద్దకు వుండి చింకిపాతలు కట్టుకున్నవా డొకడు వంటమనిషివద్దకు రెండుమూడు రోజుల నుండి వచ్చి ఏమేమో సంభాషించి పోతున్నాడు. ఈవిషయం అవధానిగారి కెటుకలేదని బ్రాహ్మణస్త్రీ వూహిస్తూవుంది.

ఒకనాటిమధ్యాహ్నం వెంకటావధాని తన పినతండ్రితో చతురంగం ఆడుతూవుండగా దిగువ మంచువాలో గొడవ వినబడింది. ఆడుది కాతరస్వరంతో, “క్షమించండి. వీలుపడను” అని దీనంగా బ్రతిమాలుకుంటూ వుంది. మగవాడు కఠోరస్వరంతో ఆమె నెందుకో బలాత్కరిస్తున్నాడు. తన యింట ఈవిధమైన అల్లరిజరగటం నిజంగా ఆశ్చర్యమే. అవధాని ఆట ఆపి క్రిందికిరాగా తన వంటమనిషి వకపురుషుని కాళ్లుపట్టుకుని బ్రతిమాలుతూ వుండడం చూశాడు. మగవా డంటున్నాడు, “సులోచన! నామాటవిను; లేదా నేను చెప్పినంత పనీ జరిపిస్తాను” ఏడుస్తూ వంటమనిషి అతనితో, “క్షమించు. ఒకసారి నన్ను పాడుచేశావు. ఇంకా ఈలాగేనా బ్రతుకనీయవా?” అంటూ వేడుకుంటూ వుంది.

“నీకూతురు ధనవంతునిభార్య అయివుండగా రెండువేల

నూపాయ లియ్యలేనూ? డబ్బు తీసుకుని నా దారిని నేను పోతాను” అని వాడంటాడు.

“నువ్వు త్రాగుబోతువు. రెండువేలనగా యేమాత్రం. మళ్ళీ వచ్చి డబ్బు తెచ్చుంటావు. నీకొక గవ్వ యివ్వను” అని సులోచన అంటూంది.

“నేను త్రాగటం మాని వ్యాపారం చేసుకుంటాను. తిరిగీ నిన్నెప్పుడు డబ్బుకోసం కష్టపెట్టను” అని వాడంటాడు.

“నన్ను క్షమించు. ధనంకోసం నేను నా కూతుర్ని బాధింప దలచుకోలేను” అంది సులోచన.

ఇద్దరూ అవధానిగారిని కనిపెట్టలేదు. గట్టిగాకేకలేస్తూ మాట్లాడుతున్నారు. సులోచన మొగంమెత్తి చూసినప్పటికీ అవధానిగారు ప్రత్యక్షు. అవధాని ఆ మగవాణ్ణి సమీపించి, “ఎవరినడిగి లోపల ప్రవేశించావు?” అని గర్జించాడు. మగవాడు వెలవెలబోతూ కొన్నినిముషాలవరకూ కొయ్యబొమ్మలై నిల్చున్నాడు. తాను అనుమతిలేనిదే ఆయింట్లో ప్రవేశించటం చట్టానికి విరుద్ధమని తెలుసుకుని పారిపోవడానికి ప్రయత్నించాడు; కాని అవధానిగారు వాడిచేతిని అదిమిపట్టుకుని మేఘగర్జనవంటి స్వరంతో, “చెప్పవే? ఎవరి ఆజ్ఞ పొంది ప్రవేశించావు?” అని మళ్ళీ అడిగారు. పారిపోవటానికి దారి కనబడదు.

ఇక సాహసమే వాడికి శరణు; కాబట్టి ధైర్యం తెచ్చుకుని, “నులోచనతో పనిబడి వచ్చాను” అని జవాబు చెప్పాడు.

వాడి నోటినుండి చెడువాసన వస్తూంది. పాపాలు మూర్తీభవించాయా అన్నట్లుంది వాడిఆకారం. అవధానిగారు కోపావేశాన కళ్లెట్టుచేసి, “ఎవరినడిగి వచ్చావురా?” అని మళ్లీ అడిగాడు.

వాడు బెదరలేదు. ఆ ధైర్యంచూసి అవధానిగారికి మంట పుట్టింది. పళ్లుకొటుకుతూ, “వెధవ! ఛండాలుడా! ఇప్పుడు, ఒక్కక్షణంలో నిన్ను పోలీసువారికి అప్పగించగలనని నువ్వెరుగుదువా?” అన్నాడు.

వాడు మూతివిటుస్తూ, “తెలుసుకోలేకే?”

“ఎరుగుదువుకాబట్టి నడువు” అన్నాడు.

వాడు వికారపు నవ్వు నవ్వి—“ఇప్పుడేనా?” అని ప్రశ్నించాడు. అవధాని వాడిమెడమీద గట్టిగా వకటితగిలించి, “ఇప్పుడే!” అన్నాడు. ఆదెబ్బ తిన్నతరువాత వాడికి స్థిరత్వం కుదిరింది. గంభీరంగా వాడన్నాడు, “బ్రాహ్మడా! వున్న బలమంతా వకేసారి ఖర్చుపెట్టకు. పోలీసువాళ్లకే అప్పగించుతావో, ఖైదులో పెట్టించుతావో, కొంచెం ఆగి పెట్టించునీ కాళీ కాపురం ఎత్తించేస్తానునుమా!” అని తాటించాడు.

అవధాని కాశీలో నలభైయేళ్లనుండి నివసిస్తున్నాడు. పోకిరీలకు సాధారణంగా కాశీబ్రాహ్మణులు భయపడి తరచు వారిని చేరదీస్తూ వుంటారు. సాతపిల్లులు పోకిరీలతో కలిసి మెలిసి వుంటారు కాబట్టి భయపడరు. వాడు బెదిరించటం తోనే అవధానికి క్రోధం అమితమై పిచ్చయ్యెత్తివట్టు కేకలేస్తూ “త్రాగుబోతు వెధవా! నీబ్రతుకుచూడు, నువ్వుచూడు. నన్నట, కాశీనుండి వెళ్ల గొట్టుతాడట!” అని సకిలించాడు.

“పురోహితుడా, నువ్వు కాశీ పండాగా చాల నాళ్ల నుండి వున్నావని యెరుగుచును కాబట్టి నీ మేలుకోసం చెబు తున్నాను. నామాట లక్ష్యపెట్టక పోలీసువాళ్లకి అప్పగించానా, అక్కడే నీబ్రతుకు బయటపెడతాను. పద, మఱీ!” అన్నాడు.

“నాకు రహస్యంయేముందిరా?” అని అడిగాడు అవధాని.

“నే నెత్తిగినదేను. అది బయటపెడితే నీకు నీళ్లుకూడా పుట్టవు. నువ్వు బ్రాహ్మణుడవో అబ్రాహ్మణుడవో లోకం తీర్పు చెబుతుంది” అన్నాడు వాడు.

“ఆ! నేను జాతిభ్రష్టుడనా? అబ్రాహ్మణుడా?” అని అబ్బురంతో అన్నాడు అవధాని.

“పురోహితుడా! నువ్వొకడవే జాతిభ్రష్టుడవుకాలేదు. నేటికి మూడు సంవత్సరాలనుండి నిన్ను నమ్మి వచ్చి నీయింట



విందారగించిన వాళ్లందరూ జాతిభ్రష్టులై నారు. వాళ్లందరి తోనూ చెబుతాను” అన్నాడు వాడు.

మొకటావధాని శరీరం చెమ్మగిలిపోయింది. భీతి పుట్టింది. భీతికి మూలకారణం తెలియకమునుపే అతని గంభీరస్వరం సన్న గిలిపోయింది. “ఔరా, ప్రజల్ని జాతిభ్రష్టుల్ని చేశానంటావా?” అని ప్రశ్నించాడు. వాడు గట్టిగా, “నేను రుజువు పరుస్తా నంటున్నానుగా!” అన్నాడు.

“అదేదో వివరంగా చెబుతావా?”

“నువ్వొక్కడవే వింటే చెప్పరు. పదిమందిలో చెబు తాను”

“బాబూ! నీపట్ల అన్యాయం చేశాను. నాది తప్పు. కోపగించుకోకుండా చెప్పు”

ఇద్దరూ ఒకగదిలో ప్రవేశించిన తర్వాత—

“ఈ వంటమనిషి, సులోచన, నీకొక్కడ దొరికింది?”

“ఇక్కడే! కూటికిలేక దేవులాడుతూవుంటే ఆశ్రయం ఇచ్చాను”

“ఔను దరిద్రురాలికి ఆశ్రయ మిచ్చావు. ఐశ్వర్యవతికి కాదు. ఆమె జాతి యేమిటి?”

అవధానిగారిమొగం వాడింది; “బ్రాహ్మణస్త్రీ. వితం

తువు. మంచి నడవడిగలది. ఆమెచాత వండించితే తప్పేమిటి?” అని ప్రశ్నించాడు అవధాని.

“ఆమె బ్రాహ్మణస్త్రీ. వితంతువు. అన్నీ నిజమేను. ఎవడితోనో లేచివచ్చినదాన్ని సత్ప్రవర్తనగలది అని సిద్ధాంతకరిస్తున్నావే?”

అవధాని:—“శివ! శివ! ఆమెచేతులతో వండించి తిన కూడదురా!”

వాడు:—సులోచన పది సంవత్సరాల క్రితం అప్పటికి మూడేళ్ల కూతుర్ని తోడ్చుకొని యిల్లు విడిచిపెట్టి పోయింది. దానికి ను వాస్త్రయ మిచ్చి నువ్వు స్వయంగా చెడి అందరినీ చెడిపీశావు.

అవధాని:—“ఆమె లేచివచ్చినట్లు ప్రమాణం?”

వాడు:—ఓప్రమాణం వుంది. ఆమె యవరితో లేచి వచ్చిందో అతడు సుబ్బావధాని. ఇంతవరకూ జీవించివున్నాడు.

అవధాని అనుమానించి ఇతడే సుబ్బావధాని అయి వుంటాడని స్థిరపర్చుకున్నాడు—“నువ్వు బ్రాహ్మణుడవేనా?” అని ప్రశ్నించాడు.

సుబ్బావధాని ముటికిమస్తులకన్ననల్లనైన యజ్ఞోపవీతపు పోగులు బయటకులాగి చూపుతూ వెరినవ్వు నవ్వి, “అహ! బ్రాహ్మణే!” అన్నాడు.

అవధాని:—“చూపునకు మాదిగవాడివలె వున్నావు. కాని నీకు నమస్కారం!”

సుబ్బా:—నమస్కారం! నీలనుమానం సత్యమైనదేను. నేను మహమ్మదీయుడను. క్రైస్తవుడను. మాదిగవాణ్ణి. మాలవాణ్ణి—నాకు జాతిభేదం లేదు. పరమహంసని—

అవధాని:—నువ్వు సరమాంసం తింటావు. మర్నాగుడవు. రాక్షసుడవు.

సుబ్బా:—నువ్వు మల్లీమల్లీ అనడం అనవసరం. నీవలె ఎందరో సత్పురుషులు నాకు నీతులు బోధించారు. మొదట నే నెవడనో ప్రస్తుత మెవడనుగా మాటిపోయానో నే నెఱుగుదును. నే నెవడనై తే నీకేం? సుబ్బావధానిని నేనే!!!

వెంకటావధానిమొగం ఎక్కువకోపంవలన ఎఱ్ఱబారింది. తన మనోభావాన్ని ప్రయత్నపూర్వకంగా దాచుకుని అన్నాడు—  
“ఇప్పు డేం చేయాలనుకుంటున్నావు. సులోచన కావాలా?”

వా డన్నాడు—“అవసరం లేదండీ! ఆమెని తీసుకొని పోతే మీకుశ్రమ. వండిపెట్టేవాల్లుండరు. మిమ్మల్ని కష్టపెట్టునంతటి అధముణ్ణికాను”

ఈ పరిహాసం వెంకటావధానికి కష్టంగా తోచింది. ఏం చేయగలడు?

“ఐతే నీకుకావలసిందేమిటో చెప్పు?” అని అడిగాడు.

“డబ్బు. చాల కష్టదశలో వున్నాను. రెండు వేలకు మించకుండా తగ్గకుండా ఎంతయిచ్చినా పోతాను”

“అమ్మయ్యో! అంతధనం ఎవరిస్తారు? ఎవరీయగలరు?”

“అవసరం వున్న వాల్లిస్తారు. సులోచన అల్లు డిస్తాడు. తమ రిస్తారు”

సుబ్బావధాని ధైర్యంచూసి మేకటావధానికి వెన్ను విరిగింది.

“సోదర! నేను బీకవాణ్ణి. అంత లంచం ఇవ్వలేను. సులోచన అల్లుడు ఇవ్వ సమర్థుడే కాని ఇవ్వడు. అతణ్ణి నువ్వు గుర్తింపలేవు. రెండు వేలు కాదుకదా రెండు డబ్బులు సైతం బెదిరించి నువ్వతనిదగ్గర పుచ్చుకోలేవు. నువ్వు బుద్ధిమంతుడవని నేను వప్పుకున్నాను. నీకన్న అతడు బుద్ధిమంతుడు. ఇంకేదేనా వలపన్ను”

“సరే! ఆ ప్రయత్న భారం నాది. నువ్వు విచారించకు. ప్రయత్నిస్తే ఏది లభించదు?” అని సుబ్బావధాని పో బోతున్నాడు.

అతణ్ణి మేకటావధాని ఆగమన్నాడు. అతడు తానొక్కక్షణం ఆగటానికి వీలుండదని చెబుతూ, “సులోచన అల్లు డెక్కడుంటాడు?” అని ప్రశ్నించాడు.

“అల్లుడి పై విలాసం సులోచననే అడగరాదూ?”

“ఆమె చెప్పదు: నువ్వు చెప్తావా లేదా?”

“నేను చెప్పకపోతే ఏంచేస్తావు?”

“ఈ రోజునే ఇప్పుడే ఈ పుణ్యక్షేత్రంలో వున్న పురో  
హితులతోనూ పండాలతోనూ నీజాతిభ్రష్టత్వంగురించి చాటు  
తాను. ఆపైన నయాన్నో భయాన్నో సులోచననుండి అల్లుడి  
పైవిలాసం సంపాదించి చూస్తాను. యత్నే కృతే యది ససి  
ధ్యతి.....”

పెళ్తున్నాడు. అవధాని అతన్ని మళ్ళీ ఆపి.....

“ఆగవోయ్! బాబూ! చూడూ! నువ్వు నిజంగా బ్రా  
హ్మడవే?” అని అడిగాడు.

“అహా! నిస్సందేహంగా!” అని జవాబు చెప్పాడు  
సుబ్బావధాని.

“ఐతే ఒకవారంరోజులాగి నాదగ్గరకిరా! ఎంతవీలుంటే  
అంతసహాయంచేస్తాను. ఈ వారంలోపుగా నువ్వీసమాచారం  
యవ్వంతోనూ చెప్పకు” అన్నా డవధాని.

“సరే! నేను వచ్చిననాడు నన్ను ఉత్తచేతులతో పంపి  
తివా నీకు శ్రేయస్సుండదు”

అని తాటించి ఆవలకి చరచరపోయి సుబ్బావధాని తిరిగి  
యింట్లో ప్రవేశించి, “ఏమయ్యా! నా మనీషర్సు మరిచి పో

యాను. రెండు రూపాయలు నాకు ప్రస్తుతం సప్లయి చేయ గలవా?" అంటూ నవ్వుడం ప్రారంభించాడు.

మెకటావధాని అతని నవ్వు చూచి భయపడి అతడు కోరిన దిబ్బి సాగనంపాడు.

\*\*

\*\*

\*\*

౫

సులోచన ఎక్కడుంది? నేటికి మూడురోజులనుండి మెకటావధాని దాహంకూడా పుచ్చుకోలేదు. స్నానం సంధ్య జపం తపం అన్నీ మానుకున్నాడు. యాత్రికుల్ని వెతకటం కూడా మానుకున్నాడు. సులోచన ఎక్కడ కనబడుతుందా అని గాలించి చూస్తున్నాడు. ఎన్నికాగడాలు పెట్టి వెతికినా వెతికించినా ఆమె కనబడలేదు. తుదకు నెత్తి మొత్తుకుని, "అయ్యో! వక దిక్కులేనిదానిని చేరదీసి పాపం కొనితెచ్చు కున్నానే! ఎంతటి దౌర్భాగ్యుణ్ణి, ఈశ్వరా!" అని విలపించాడు. తరువాత తన పింతండిగారింటికివెళ్లి తలుపుతట్టిపిలుస్తే ఎవరూ జవాబీయలేదు. తలుపు తోసుకుని తిన్నగా లోపలికి పోయి చూశాడు. పింతండి వకగదిలో కూర్చుని ఒంటరిగా చదరంగం ఆడుకుంటున్నాడు. మెకటావధానిని చూసి, "రావోయ్! ఈయెత్తు బాగుందో లేదో చెప్పవోయ్!" అన్నాడు

అతని పింతండి. వెంకటావధానికి మంటపుట్టింది శరీరంలో. అతడన్నాడు, “ఒకవైపు జాతి నాశమవుతూవుంటే ఆడవోయ్ ఆడవోయ్ అని సస్తావే?”—

పింతండి:—ఆనాటి జగడం గురించి అంతా విన్నాను. జాతి పోవటం, రావటం అటుండనీవయ్యా. ఆనాడు నీమంత్రి పోతూవుంటే కాపాడుకోలేకపోయావు. ఏదీచూదాం, ఇప్పుడు కాచుకో!!

వెంకటా:—నీ మంత్రి మండిపోను; ఈ చదరంగపు బిళ్లలు నీతోరావు. పరం గురించి వక్రనాడేనా తాపత్రయ పడవుకదా! ఎప్పుడూ, ఎత్తులు, బెత్తులు అంటూ ఈ బల్ల ముందట కూర్చుంటావే? మోక్షం ప్రాప్తిచేడెట్లా?

అని జరిగినదంతా సవిస్తరంగా ముచ్చటించాడు. ఇంత వరకూ నవ్వుతూవున్న పింతండి మొగం పీడవ్రాలినట్లు కళ్ళా విహీనమై పోయింది. అతడు చాలాదూరం యోచనచేసి, “అబ్బాయి! సులోచన పతివ్రత!” అన్నాడు.

వెంకటావధాని వెంటనే, “ఔను. నేనుకూడా అట్లాగే అనుకున్నాను; కాని ఆడుడి ఏపనికేనా సాహసించేదే కాబట్టి సుబ్బావధాని మాటలు నమ్మవలసి వస్తూవుంది” అన్నాడు.

పింతండి:—రామ రామ. ఇట్లాంటిమాటలు నాచెవిని వెయ్యకు. మానవులు పాపపుణ్యాలు చెయ్యకుండా వుండరు.

ఈ విషయంలో నాదృష్టికి ఆడ, మగ, అందరూ వక్కలే సుమా! నీకు నీతల్లి విషయం జ్ఞప్తిలో వుందా, మఱిచి పోయావా?

ఆశ్రమశ్రమిని వెంకటాచార్యుని తలవంచుకున్నాడు. కోపం కూడా వచ్చింది. అతడు పట్ల పట పట లాడించి అడిగాడు, “శ్రమతం జాతి పోనూవుంది. దీనికి వుపాయం ఏదేనా ఆలోచిస్తావా?”

పినతండ్రు:—ఆలోచనకేముంది? తెలియకుండా పాపం చేస్తే దానికి ప్రాయశ్చిత్తం లేదా యేమిటి? ప్రాయశ్చిత్తం చేసుకో! అప్పటికీ జాతివారు వెలివేస్తే వెయ్యనీ. నువ్వు చిన్నవాడవుకావు. ఏభైయేళ్లకు పైబడివుంది నీవయస్సు. ఇంత వరకూ నీకు జాతి వున్నట్లూ ఇంకొక నాలుగైదేళ్లవరకూ లేనట్లూనా?

వెంకటాచ:—నువ్వు సులభంగా అనేకావు కాని జాతి పోతే మతంపోతుంది మతంపోతే ఈశ్వరుడేమిటాడో తెలీదు నీకు. నేను దేవుడికి జవాబేమని చెప్పేది?

పినతండ్రు:—ఒక దిక్కులేనిదానికి ఆశ్రయం ఇచ్చానని చెప్పు.

వెంకటాచ:—ఐతే సుబ్బాచార్యుని మళ్లీవస్తే సులోచన అల్లుడి పైవిలాసం చెప్పినదా?



పినతండ్రి:—ఎన్నడూ చెప్పవద్దు. ఒక త్రాగుబోతుకి సహాయం చేస్తే ఒక తగుచునిసిని పీడిస్తాడు. నీనుండికూడా పైకం వసూలుచేస్తాడు.

వెంకటా:—చెప్పకపోతే నాపరువు తీసేస్తాడు. ఒక్క యజమాని కూడా నా యింటికి రాడు. నా కూటిలో మట్టి పడుతుంది.

పినతండ్రి:—భయంలేదు. ఎంతమాత్రం భయపడకు. ప్రభుత్వంవారి దయవలన నాకు నెలకు ఇరవైరూపాయాలు ఫించనువస్తుంది. ఇద్దరంతింటూ చదరంగం ఆడుకుంటూ గుమ్మం దిగకుండా హాయిగా కాలం గడుపుకుందాం.

ఇంత వృద్ధుడై నా తన పినతండ్రి నోటనుండి పసిపిల్లల నోటినుండి వచ్చినట్లు మాటలురావడం వెంకటావధానికి తెంపు లేని నవ్వు పుట్టించినై. అతడన్నాడు, “నాబరువు నీకెందుకూ? ఆ వెధవచాత నేను పరువు తీయించుకోవడమెందుకు?”

పినతండ్రి:—ఔను. నువ్వు పురోహితుడివి. కాశీ విశ్వనాథునికి వాహనం వంటి వాడివి. కమలుని పైవిలాసం ఒక మూర్ఖునకు తెలియచెప్పి అతణ్ణి అతని భార్యనీ ఆపదల పాలుచెయ్యడం. ఆబాలిక వుసురుపోసుకోవడం నీకు చెల్లించి కాని నాకు మనస్కరింపదు. ఈమాత్రం వ్యవహారానికి నన్ను సలహా అడగడం యెందుకు?

వెంకటావధాని మనసు కోపంతో నిండింది. మారు మాట్లాడకుండా చరచర నడిచి అవతలకు పోయాడు. అతని పితండ్రి తనలో ఆ రాత్రంతా ఆలోచించు కున్నా డిట్లా, “అబ్బాయి చెప్పింది నిజమే! ఒకట నన్ను శవం మోయటానికి పిలుస్తారు. ఇంకొకరు చదరంగం ఆడటానికి ఆహ్వానిస్తారు. అందరతోనూ పని పుంటుంది. లోకం ఎలానడుస్తే మనంకూడా అలాగే నడుచుకోవాలి” ఇంకా ఏమేమో ఆలోచించి అతడు వక నిశ్చయానికి వచ్చాడు. కమలనాభుని పితండ్రిపేర వక పుత్తరం వ్రాస్తూ “మీ అన్న కుమారుడు స్వేచ్ఛమీద ఒక వేశ్య కూతుర్ని పెళ్లి చేసుకున్నాడు” అని దానిలో వ్రదహరించి పోస్టులో వేశాడు.

\*

\*

\*

వెంకటావధాని కమలుని పినతండ్రికి వృత్తాంతమంతా వివరించి పుత్తరం వ్రాశాడు. కమలుని పినతండ్రి పుత్తరంలో గల విషయం అబద్ధం కానేరదనే నిశ్చయ పరుచుకున్నాడు. తన సలహా లేకుండా కమలుడు పెళ్లి చేసుకోబట్టి యీ ఘోర నింద వచ్చిపడిందని తనలోతాను సంతోషిస్తూ ఇప్పుడే తాను నలుగురికీ వెల్లడిచెయ్యడంకన్న తన భార్యతో ఆలోచించి నిజం స్థిరపర్చుకున్న తర్వాత వెల్లడిచేదామని వూహించి ఈ వార్త భార్యకి ఎరుకపరిచాడు. ఏరహస్యమైనా ఆడవాళ్ల చెవినిపడితే ఆయాస ప్రయాసాలులేని న్యూస్ చేపరు వలె లోకమంతటా

వ్యాపించిపోతుంది. కమలుని పినతండ్రికూతుర్ని చూట్టానికి చుట్టాలూ స్నేహితులు పూల్లోవున్న ఆడవాళ్లూ ఆనాడు కలిసి నప్పుడే మెకటావధాని పుత్రరం కమలుని పినతండ్రికి చేరడం, అతడు ఆ సంగతి తనభార్య చెవిని వెయ్యడం తటస్థించింది. కమలుడు సులోచన కూతుర్ని ఎంత గాఢంగా ప్రేమిస్తున్నాడో తెలుసుకోవాలని, ఆడవాళ్లందరూ, సులోచన కూతురికి చెలి కత్తె అయిన అవ్వగారిని క్షరాయబారిగా పంపారు. కమలుడు ఆ బాలికని విడిచిపెట్టగలడా లేదా అనేది వాళ్లప్రశ్న. ఆమెని విడిచిపెడితే అంక్షపోతుంది. లేదా ఆపూల్లోవున్న బ్రాహ్మణ్యం అందరూ జాతిభ్రష్టులక్రిందే లెక్క. సరసయొక్క ముందు జీవితం కమలుని ప్రేమమీద ఆధారపడి వుంది.

అందరూ తమలోతామే గుసగుస లాడుకుంటున్నారు. ఆడవాళ్ల హృదయాలు అతి కోమలంగా వుంటాయంటారు. సరస విషయంలో, ఆడవాళ్ల మొగాలుచూస్తే, వాళ్ల కోమల హృదయాల్లో పై శాచికవృత్తి వున్నదో అన్నట్లు కనబడుతుంది. ఆడవాళ్లందరు లోలోపల ఎంతో కులుకుతున్నారు. పైపైన అందరూ విచారం సూచిస్తున్నారు. చుచ్చుకొడుతున్నారు. అడ్డువచ్చిన ప్రవాహంలాగున ఈమాట, ఆనోటా ఆనోటా తిరుగుతూవుంది కాని, అడ్డుతెంచుకుని ఒడ్డురాసుకుని బాహు టంగా ప్రవహించడంలేదు. ఇంతవరకూ ఆ పూల్లో పొగ మాత్రం అలముకుంది. చిచ్చు మంట లెగవేస్తూ భగ్గుమనడం

లేదింకా. మగాళ్లలోకూడా ఈ అలజడి పుట్టింది కాని యవరి కాళ్లమీద వాళ్లు నిలబడవలసిన ఈ డబ్బులేనిరోజుల్లో ఈలాటి చర్చలకు సమయం నష్టం పుచ్చడానికి యవరికీ అవకాశం చిక్కటంలేదు. సులోచన వేశ్యఅనీ ఆమెకూతుర్ని కమలుడు పెల్లాడినాడనీ, ఆకారణంచాత అతని మేనమామ, మేనత్తా కమలునితోకూడా కులంలో లేగనీ ఇవిముఖ్యచర్చనీయాంశాలు.

భద్రకాళి తన మేనగోడల్ని కమలుని కిచ్చి పెళ్లిచేసి అతనియావడానికి అధికారిణి అవాలనుకుంది. ఈవార్త ఆమె కెంతో వుపకరిస్తూంది. ఆమె మేనగోడలింకా కన్యగానేవుంది. కమలుడు చదువుకుంటూవున్న గదిదగ్గరకు వెళ్లింది భద్రకాళి. ఆమెమొగం భయంకరంగా వుండడం చూసి కమలుడు విచార సూచకంగా అడిగాడు, “ఏంవిటతై కబురు?” భద్రకాళి లేని దుఃఖాన్ని ప్రయత్నించితెచ్చుకుని ఎండాకాలపు చినుకుల్లాగున రెండు కన్నీటిబొట్లు కారుస్తూ, “నాయనా! మీ మామా నేనూ ఎంతటి దరిద్రులమైనా ఎంత, నీ పంచచేరినా ఇల్లాటి నింద వేయించడం బాగుందా?” అంది.

కమలుడు నిర్ఘాంతపోయాడు. తా నేమీ అపరాధం చేశాడో తనకే తెలియదు.

భద్రకాళి మళ్లీ ప్రారంభించింది—“నాయనా! పట్టె డన్నంకోసం నిన్ను చేరి మా జాతి చెడగొట్టుకున్నాం. ఇంత

కన్న నాశం ఇంకేమికావాలో చెప్పు? ఆ ముండలు నిన్ను మోసపుచ్చి మాకొంపతీశారు” అంది. కమలుడు కోపంతో, “అసలు జరిగినసంగతి చెప్పకుండా నన్ను కంగారుపెడతావే?” అని గర్జించాడు.

“మీ పినతండ్రి నడుగు” అంది.

“అతణ్ణి అడగటంయెందుకు? ఈమాత్రందానికి నువ్వేం దుకు గుండె పగుల్చుకుంటూ వచ్చావు?” అన్నాడు.

“నాకూ ఆయనకీ నీళ్లయినా పుట్టేదారి కనబడదే, అడుగుదామని వచ్చాను”

“కనబడకపోతే మరోకొంప చేరుకొండి. అసలుసంగతి చెప్పకుండా ఏడుస్తే నాకు చికాకు”

“నువ్వేమీ యెరుగవా నాయనా?”

“ఎటుగను”

“కాశీలో నువ్వు మా సలహా లేకుండా వెళ్లాడిన పిల్ల వేశ్య”

కమలు డాశ్చర్యపోయాడు.—

“ఆమె వెళ్లి కాకముందునుండి వేశ్యవృత్తిచేస్తూవుందనా నీలభిప్రాయం? అప్పటికి ఆమె పదేళ్ల దేకదా?” అన్నాడుకమల్.

“ఆమె తల్లిమీద కాశీలో చెడ్డనింద పడింది”

“అంటే నులోచన వేశ్యవృత్తివలన జీవించేదా?”

“ఔనట!”

“శివ. శివ. ఆవుత్తరం ఏదీ?”

“మీ పితండ్రిదగ్గరుంది”

ఈ ఘోరవార్త కమలుడు విన్నదేమొదలు, సిగ్గు అవ మానంచాత గజగజ వణకటం ప్రారంభించాడు. ఆసమయంలో అతనిమొగం చచ్చివరాని మొగంకన్న కళావిహీనమై, భయంక రంగా వుంది.

\*\*

\*\*

\*\*

౬

“బాబయ్యా! ఆ వుత్తరం చూపెట్టా!”

సంసుకుపెట్టె తెరిచి కమలుని పితండ్రి వుత్తరం పైకి తీశాడు. కమలుడు రెండుసార్లు వుత్తరం చదివినతరువాత,—

“దీనికి ప్రమాణం?” అని ప్రశ్నించాడు.

“సుబ్బావధాని స్వయంగా వస్తున్నాడు”

“అతని మాటలు మాత్రం నమ్మగినవా?”

“చానికి నేను జవాబుచెప్పలేను. ఇప్పుడు నీకు తోచి నట్లు ఈనింద బాపుకో”

“ఈనింద రుజువుచేసి సుబ్బావధాని ప్రయోజనం పొందు తాడా? అతనికి కావాల్సిందేమిటి?”

“రెండువేల రూపాయల కోసం ఈమాటలోవున్న నిజం  
స్థిరపరుస్తానని వుత్తరంలోనే వుదహరించేడుగా?”

కమలుడు స్థిరదృష్టితో పినతండ్రి మొగాన్ని చూసి,  
“ఈవిషయం వెల్లడికాకుండావుంటే వాడు లాభంపొందేవాడే.  
ఇప్పుడు వాని పప్పుడకదు. మీరు నాకు ఒకవిధంగా ఉపకారం  
చేశారు. డబ్బు మిగిలిపోతుంది” అన్నాడు.

బేను, నిజంవే! పినతండ్రి సిగ్గుతో తలవంచుకున్నాడు.  
ఈ వార్త తాను వెల్లడిచేయలేదని కొడుకుతో చెప్పేదామా  
అనుకున్నాడు. తనవల్లనే అది వెల్లడైంది. తాను తనభార్యకు  
చెప్పటం ముప్పు వచ్చింది. వెల్లడికాకుండా వుంటే సుబ్బావ  
ధాని కమలుణ్ణి బెదిరించి రెండువేలూ మూట కట్టుకునేవాడే.

కమలుడు పినతండ్రిని, “బాబయ్యా! ఇది నావూరు.  
నావూరిలో నాయంటికి వచ్చి సుబ్బావధానివంటి భిక్షుకుడు  
నన్ను అవమానించగలడా? సరే, వాణ్ణి అడుగుతాను రాని  
య్యండి; కాని నేనుచస్తే మీరు హాయిగా వుంటారా?” అని  
ప్రశ్నించాడు.

పినతండ్రి:—రామ రామ. నాయన! ఇల్లాంటి చెడు  
మాటలు నాచెవిని వెయ్యకు.

కమల్:—బాబయ్యా! ముందు ముందు వెయ్యవగాని  
మీరు నాకు పూజ్యులు కాబట్టి నేను చెప్పినది సావధానంగా

వినండి. దేవుడుమీద ఒట్టువేసుకుని నాసంపద యావత్తూ మీకు ధారపోస్తాను. నేనెక్కడకుపోతానో అక్కడకు నెలకు కొంతధనం నా ఖర్చులనిమిత్తం పంపుతూ వుండండి. చేతులు జోడించి మిమ్ముల్ని నే నీమాత్రం వేడుకుంటున్నాను. అంతే గాని నన్ను నాశం చెయ్యకండి!!

పింతండ్రి:—బాబూ! నువ్వంతగా చికాకు పడవలసిన అవుసరంలేదు. దూరంగా పోనక్కరలేదు. నీ యావదాస్తీ నాపేర వ్రాసియిచ్చి నువ్వు ఫకీరువు కానవసరంలేదు—ఇంతో అంతో నేను పెద్దవాణ్ణి. నామాటవిను. సరసను విడిచిపెడితే ఈ నింద బాసిపోతుంది. ఈ చిక్కు విడిపోతుంది.

కమల్:—సరే సరసని వదలి...?

పిన:—ఇంకోవెళ్లి చేసుకో! సరస వేశ్యలనేది సిరమైన మాట. తరువాత దానిని నేను నీకు రుజువుచేస్తాను.

కమలుడు నటికిన అరటిబోదెలాగున దబ్బున నేలపడ్డాడు. అతని శరీరంలో ఏదో విషజంతువు ప్రాకినట్లయింది. కొన్ని నిమిషం లత డీ బాహ్యప్రపంచాన్ని విడిచి ఎక్కడెక్కడో సంచారంచేసి తిరిగి తన బొందెలో ప్రవేశించాడు. పింతండ్రి వేపు ఎత్తుగా చూశాడు. తనయింటికివెళ్లి ఒకగదిలో ఏమేమో ఆలోచిస్తూ కూర్చుండిన సరసని సమీపించి, “నీలాపనింద విన్నావా?” అని అడిగాడు.



సరస:—ఆ విన్నాను.

కమల్:—ఇన్నాళ్లు నాతో ఈగుట్టు విప్పి చెప్పలేదే? ఎంతో చక్కనిదానివని ఎంతో మెత్తనిస్వభావం గలదానివని అనాధవని కరుణించి వెళ్లాడినందుకు నన్ను మోసంచేస్తావా? నీకు సంబంధించిన చరిత్ర రహస్యమైనది కాబట్టి నావేపు తల యెత్తిచూడకుండానే నా సేవలుచేస్తూ కాలంగడుపుతున్నావు. అమరుతూ బెరురుతూ ఆటలాడుతున్నావు. ఈరహస్యం తెలుసుకోలేక నేను నా జీవితంలో నా దాంపత్యజీవితంలో ఏదో లోటు వుందని నిశ్చయించుకుంటూవచ్చాను. సరస! నువ్వెంత పని అయినా చెయ్యగలవు. నీతో నా కెంతమాత్రంపొసగను. ఈ గుట్టు మనసార నిన్ను ప్రేమిస్తూవున్న నాదగ్గర దాచే వెందుకు?

సరస:—అమ్మ చెప్పవద్దంది.

కమల్:—ఈ నింద బాసేదెట్లా?

సరస:—నేను తొలగించుతాను. విషంత్రాగి నేను చస్తే మీకీ నింద బాసిపోతుంది.

కమల్:—నువ్వు విషం త్రాగగలవా?

సరస:—ఆ, నిర్భయంగా మీకోసం త్రాగగలను. విషం త్రాగిన తర్వాత లోకులు మిమ్మల్ని బాధించకుండా, పోలీసులు బాధించకుండా వుండేట్లు నా స్వదస్తూరీతో

నన్ను నేను స్వేచ్ఛతో చంపుకున్నానని వుత్తరం వ్రాసి చేవాలు చేసి నా దిండుక్రింద వుంచి మరీ చస్తాను.

కమల్:—బలే, సరస! నీ ధైర్యం మెచ్చుకో తగ్గది. గదిలోనికి పోయి తలుపులు మూసికొని పని ప్రారంభించు. ఇవాళ నా మొగంవైపు అంత తీవ్రంగా చూస్తున్నావే?

సరస:—ఇన్నాళ్లూ నాజీవితంలోగల రహస్యం దాచు కోవాలని మొగమెత్తి చూసేదాన్ని కాను. ఇప్పుడు నారహస్యం బయల్పడింది. పైగా నాకు మీకు నేటితో సంబంధం తెగి పోతూవుంది. ధైర్యంగా చూడగలుగుతున్నాను.

కమల్:—సరే, పోతున్నాను.

సరస భర్త పాదద్వయాన్ని రెండు చేతులతో ముట్టు కుని చేతులు కళ్లకి అడ్డుకుంది. కమల్ మేడదిగి క్రిందికి వస్తున్నాడు. మెట్లమీద తన చిన్ననాటి స్నేహితుడు దుర్గారావు చీట్లచేకముక్కలు పఱచుచుకుని తనలోతానే మాట్లాడుకుంటూ ఆడుతున్నాడు. కమల్ తన్నుతాను మరిచిపోయి తన స్నేహితుణ్ణి తన్నుకుని దిగిపోతూ వున్నాడు.

దుర్గా:—అన్నయ్యా! ఇది ధర్మంకాదు సుమా.

నిర్ఘాంతపోయాడు కమలుడు. “ఏంవిరా, ఇక్కడెందుకున్నావు” అని స్నేహితుణ్ణి అడిగాడు.

దుర్గా:—వదినెను విషం త్రాగమని చెప్పి నువ్వు సుఖంగా వుంటావా?

కమల్:—దుర్గారావు, పూరునుంచి ఎప్పుడువచ్చావు?  
ఈ విషయం నీ కెట్లా తెలుసు?

దుర్గా:—అన్నీ విన్నాను. గోడలకి చెవులుంటాయని  
తెలిసునీకు? ఎవల్లో పిచ్చపిచ్చ సనాతనులు ఏమేమో పేలుతూ  
వున్నారని వాళ్లమాటలు పట్టింపుచేస్తావా? వదినె అగ్ని  
హోత్రం సుమా! ఆవిడని వుసురుపెట్టకు.

కమల్:—అది వేశ్యకూతురని వాళ్లంతా రుజువుచేస్తా  
రట. మనం కొద్దిగానో గొప్పగానో పెద్దల్ని గౌరవించాలి.  
మా నాన్నగారుకూడా పూజాపునస్కారాలు భక్తి శ్రద్ధ అన్నీ  
పాటించేవారు కాని ప్రస్తుతపు బ్రాహ్మణులవంటి పిచ్చ పిచ్చ  
చేష్టలుండేవికావు. ఆతడే బ్రతికివుంటే నాకీ పాట్లు రావురా  
భాయ్! నువ్వు కేవలం అమాయకుడవు. లోకంతో నీకు  
అనుభవం చాలా తక్కువ.

దుర్గా:—వేశ్యకూతురుగాని వేశ్యకాదుగా? ఎంతటి  
అమాయకుణ్ణి అయినా ఈ నీవిషయంలో మాత్రం తప్పునీడని  
గట్టిగా వాదిస్తాను. మా వదినె ప్రాణాలు మాత్రం తీయవద్దు.  
మన గోపాలరావుపంతులుగారి కుమార్తె వెంకునాయుడు  
కొడుకుని కలకత్తాలో పెళ్లాడింది. వాడు బాగా చదువు  
కున్నాడు. పవిత్రమైన ఆచరణగలవాడు. పెద్దవుద్యోగం చేస్తు  
న్నాడు. సంఘం పంతులుగారి కూతుర్ని బహిష్కరించింది.

వాళ్లకేం తక్కువా? నా పెళ్లికూడా కలకత్తాలోనే చేసుకుంటాను.

న్నేహితు లిద్దరూ చర్చించుకుంటూ బయటికి పికారు వెళ్లారు. ఆరాత్రి కమలు డింటికివచ్చి సరస గది తలుపు తట్టి లోపల ప్రవేశించాడు— సరస తెంపులేకుండా కన్నీరుకాదుస్తూ వుంది. కమలుడుకూడా ఎంతప్రయత్నించినా ఆగని ఆవేగం కన్నీటిమూలంగా కనబరుస్తూ సంఘాన్ని సంతోషపెట్టాలనే దృఢసంకల్పంతో, “నీ మాట నిలబెట్టుకోలేక పోయావేం?” అన్నాడు.

సరస నోటంట మాట రాకుండా వుంది. జవాబు చెప్పకపోతే భర్తమనసు నొవ్వకమానదు. బెక్కుతూ, “నాథా! నన్ను పెళ్లాడటంవలన మీకు కల్లుతూవున్న బాధలా అపరిమితములు. మిమ్మల్ని సుఖపెట్టి మీమనసునకు శాంతికూర్చాలని వుంది. ఈ నాశరీరం నామనసు, నాఆత్మ, అన్నీ మీస్వాధీనాలు. నాచావునకు నేను భయపడను. నాగర్భంలో వున్న శిశువును చూస్తూ చూస్తూ చంపలేను” అని పరుపుమీద బోర్లపడి దిండును తడిపింది కన్నీటితో. సరిగా అదే సమయానికి దుర్గారావు ప్రత్యక్షమైనాడు. దుర్గారావుని చూసి కమలుడు నివ్వెరపోయాడు—“సోదర!” అన్నాడంతే. దుర్గారావు కంట తడిపెట్టుకుని, “అన్నయ్యా! సరస కనురెప్పల

చివరను మత్స్యల్లాగున నీటిబిందవులు తళ తళ మెఱుస్తున్నాయి. ఏడుస్తూవున్నా ఆమెమొగం రంభని ధిక్కరించుతూ వుంది. ఆ శరీరచాయ వెయ్యిమందిలో ఒక్క ఆడదానికి లేదు నేను చూచినంతవరకూ. ఆమె గర్భంలో వున్న శిశువు ఎంత అందంగావుండలో ఆలోచించు. తల్లిచేసినతప్పునకు కూతుర్ని శిక్షించడం అసలు అన్యాయం. మన సంఘానికి నీతి లేదు. అర్థంలేని నియమాలు మనవాళ్లవి. రాజులయిళ్లల్లో అనుమానాలపైన ఈలాటివే భూణహత్యా విశేషాలు జరుగుతూ వుంటాయి. ధనవంతులలో ఇది ఆచారమైపోయింది. ఎవడా కులపెద్ద, ఏదీ, చూపెట్టు, రెండుముక్కలుగా తెగగొట్టాను. మీ పింతండి ఆయితే చెప్పు వాణ్ని ఒకచూపు చూస్తాను” అంటూ కోపావేశాన దుర్గారావు ఒక్కదాటువేశాడు అవతలికి. కమలుడు సరసని దగ్గరగా చేర్చుకున్నాడు. చెక్కిళ్లు తన మనివ్రేళ్లతోనిమిరుతూ, “సరస! ఎంతమాత్రం భూణహత్య చేయకు” అని బయటకు నడిచాడు.

\*\*

\*\*

\*\*

2

సరస ఒకనాడు భర్తచేయి అదిమివట్టుకుని, “నాలదృష్టం నిజంగా మెచ్చుకోతగ్గది. మీరు నన్నింతవరకూ కరుణించి నామనస్సుని తృప్తిపరచారు. ఇటువైన నాజీవితం ఎలా గడు

స్తుందో మీరు చింతించపనిలేదు; కాని ఈ నాయిల్లా వాకిలీ సనుస్తం అందంగా పొందుపరిచారు గనుక నేను మిమ్ముల్ని విడిచి వెళ్లినా ఇంకో స్త్రీని పెళ్లాడి ఈ యింటిని ముచ్చటగా చూసుకోమని చెప్పండి ఆమెతో. ముందుముందు ఎన్నికష్టాలో నేననుభవింపవలసివుంది. అనుభవించటానికి సిద్ధంగావున్నాను. మీ రెంతమాత్రం నాకోసం నిరుత్సాహంగాని చింతగాని పడవలసిన పనిలేదు" అని ధైర్యంగా.

కమల్ ఏమీ అనలేకపోయాడు. ప్రత్యుత్తరం ఏమి ఇవ్వాలో అతనికి తోచనేలేదు. ఇంతగట్టిగా సరస తనయతుట ఎన్నడూ మాట్లాడలేదు అదే అతని ఆశ్చర్యానికి కారణం. పైగా ఆమెమాటలు ఎట్లాటి భర్తలయినా ప్రత్యుత్తరం చెప్పతగ్గవి కావుగా! ఇంతవరకూ తన జీవితానికి సంబంధించిన నిజాన్ని బయటపెట్టకుండా వుండాలని ఆమె బాహుటంగా, స్ఫుటంగా పెనిమిటితో మాట్లాడేదికాదు. ఇప్పుడు తన చరిత్రకు సంబంధించిన విషయం బయల్పడింది. ఇంకా భయ మెందుకు? కాబట్టి తాను తన సర్వస్వమని తలుచుకుంటూ వున్న పెనిమిటినే విడిచిపోతూవుండగా గట్టిగామాట్లాడ్డానికి భయపడనవసరంలేదని నిశ్చయించుకుంది. భర్తకు ఇల్లూ వాకిలీ అప్పు గించింది. అతని పాదాలు కడిగింది. స్నెళ్లు నోట పోసుకుంది. కమల్ అక్కడ నిలబడలేకపోయాడు. అతని గుండెల్లో ఏదో

బరువైన వస్తువు ప్రవేశించినట్లు అతనికి తోచింది. ఆచోటు విడిచి రివ్వన అవతలకు పోయాడు కనుల్. సరస కొయ్య బొమ్మవలె నిల్చుంది కొంతసేపు. భద్రకాళి ఆమెను సమీపించి, “కోడలా! ఈ పత్రంమీద సంతకంపెట్టా!” అని అధికార పూర్వకంగా ఆజ్ఞాపించింది. అంతలో దుర్గారావు వచ్చి పడ్డాడు—“వదినా! వద్దు. ఎంతమాత్రం సంతకం పెట్టవద్దు” అంటూ భద్రకాళితో, “మా అన్నయ్య మతిచెడి మాట్లాడకుండా వున్నాడని నీయిష్టంవచ్చినట్లు అధికారం చలాయిస్తున్నావా? ఆమె అన్నీ విడిచిపెట్టి పోతూవున్న సన్యాసినిగదా, సంతకమెందుకూ ఏడవను? పో, సంతకమూలేదూ గింతకమూలేదూ!” అని గద్దించాడు.

భద్రకాళి దుర్గారావు మాటలకి భయపడింది. బెదురు చూపులతో అతణ్ణి చూస్తూ, “సరస! మీమరది కోప్పడుతున్నాడు. పోతానులే” అని పోబోతూవుంది. సరస భద్రకాళి చెయ్యిపట్టికొని కాగితం లాక్కుంది. దానిమీద స్వహస్తాక్షరాలతో సంతకంచేసింది. స్పష్టంగా సంతకంచేసింది. కనిపించి కనుపించని సన్నని నవ్వు భద్రకాళి పెదవులమీద తాండవించింది. ఆమె తనపని పూర్తికాగా గబగబ మేడమెట్లు దిగి పోయింది. ఆమె దిగడమేమిటి, గుట్టపుబండి వాకిట నిలవడమేమిటి, రెండూ వక్కపర్యాయం తటస్థించాయి. జోడుగుట్టాల మెడలలోని ఘంటల క్విణక్విణ ధ్వని సరస చెవులబడగానే ఆమె

“సూటుకేసు” చేతపట్టుకుని క్రిందికి దిగింది. మెట్ల దిగువను కమల్ కనిపించాడు. కమల్ దగ్గర కాసేపాగి, “ఇదిగో ప్లెజ్జో రెండే రెండుగుడ్డలు. నన్ను ఆపాదమ సకంచూడండి. ఆభరణాలన్నీ మేడపైని నాగదిలో పెద్దట్రంకులో పెట్టి వుంచాను. రాబోయే గృహిణిని నాటితో అలంకరించండి” అంటూ అవతలకు వక్కదాటు వేసింది. బండివాడు, వాని ప్రక్కనే విద్యార్థి దుస్తులతో ఇంకోకుర్రవాడు కూర్చున్నారు. బండిలో సరస అడుగుపెట్టినదే తడవు గుర్రాలజంట గాలిలో యెగిరిపోయింది.

\*

\*

\*

కమల్ పినతండ్రిదగ్గరకి సుబ్బావధాని వచ్చాడు. అది మధ్యాహ్న సమయం. భోజనానంతరం కమల్ పినతండ్రి వీధి అరుగుమీద కూర్చుని చుట్ట కాల్పుకుంటున్నాడు. సుబ్బావధాని అతణ్ణి సమీపించి, “కమల్ పినతండ్రి యవరండీ?” అని ప్రశ్నించాడు. కమల్ పినతండ్రి ఎన్నో ప్రశ్నలు వేసి సుబ్బావధాని రాకకు కారణ మడిగి, ప్రత్యుత్తరం వచ్చిన తరువాత సరస తల్లి దోషి అయితే సరసను నిష్కారణంగా నుఖపెట్టడమెందుకని సుబ్బావధాని కెంత బోధపరిచినా అతడు వినలేదు. అతనికి డబ్బుప్రధానం. సుబ్బావధానిచూపిన కొన్ని ఉత్తరాల వలన సులోచన కులభ్రష్ట అని స్పష్టంగా రుజువైంది. ఇక తన పేరు కూడా సాటిబ్రాహ్మణ్యంలో చాటుతాడేమో అనే భీతి



చాత కమల్ పినతండ్రి తన గుమాస్తాతో ఏవేం ఆలోచనలు చేసి, “సుబ్బావధానీ! ఇదిగో రెండు నోట్లు. ఒక్కొక్కటి వెయ్యిరూపాయలది. ఇక్కడికి 20 మైళ్ల దూరంలో రామ చంద్రపురం అని వకపట్టణం వుంది. అక్కడికిపోయి ప్రెజర్లో ఈ నోట్లు మార్చుకో. తిరిగి ఈ పూరిలో అడుగుపెట్టావా, ప్రాణాలతో బయటకి పోలేవునుమా, పో!” అని వానిని తగిలీశాడు.

వేంకటావధాని యిల్లు క్రోశెడుదూరంలో వుండగానే కమల్ గుమాస్తా సరసతో అన్నాడు, “అమ్మా! రాత్రంతా రైలుప్రయాణం. ఇప్పుడు బండిప్రయాణం. నాకు చాలా ఆయాసంగావుంది తల్లీ. ఈ దారిని తిన్నగా అడుగుతూపోతే పురోహితునియిల్లు చేరుకుంటావు. శైలివిప్పించు” అని కన్నీరు కారుస్తూ గుమాస్తా మాయమైనాడు. సరస గంటసేపు నడిచి కనబడినవాళ్ల నందరినీ అడుగుతూ అవధానిగారింటిని సమీపించింది. తన చిన్ననాటి పరిచితమైనస్థలం కాబట్టి నట్టింటికిపోయి నిల్చుంది. వేంకటావధానిగారు పెరట్లోనుంచి వచ్చారు. సరస నమస్కరించింది. అవధానిగారి మొగాన జాలి చిన్నెలు కనబడ లేదు.

“ఎందుకొచ్చావు? మీఅమ్మ ఎక్కడకోపారిపోయింది. ఎవరి నెత్తుకునిపోయిందో తెలీదు. నా బ్రతుక్కి నీళ్లు పోసి

పోయింది. నున్న కాస్తజాతీ నున్న పోగొట్టాలని వచ్చావా? నీకిక్కడ ఒక్కడునుంకూడా ఆశ్రయంఇవ్వను, పో!" అన్నాడు.

ఒక్కరాత్రికి ఆశ్రయంయిస్తే చాలునని యెంతో బ్రతి మాలింది సరస. తల్లి వుంటుందికదా అనుకుంది. ఇంకొక రెవ్వరూ ఆశ్రయవివ్వరు. ఎక్కడా ఆశ్రయంలేకపోతే గంగా నదిలో దాక్కుందాం అనుకుంది. గర్భంలో శిశువునుంచుకుని ఘోరమైన పని యేదీ చేసుకోలేదు. మతిపోయి ఏకధారగా కన్నీరుకారుస్తూ నిలబడిపోయింది;—

“మర్యాదగాపోతావా? గెంటించమన్నావా?” అన్నా డవధాని.

అవధాని పింతండి తన చేతిలోగల చదరంగపుబల్లతో లోపలికివచ్చాడు పొరుగింటినుండి. ఆదరంతో సరసను సంబోధించి, “అమ్మా! నాకింత గంజిపోసి, నువ్వింత త్రాగుతువు గాని రా; నేను పురోహితుణ్ణిగాను. ఒకరిపోషణక్రింద లేను. నాకు జాతిపోయినా భయంలేదు. లే, నడువు!” అని తెక్క పట్టుకుని ఆమెను లేవనెత్తాడు. సరస లోలోపల ఎంతో సంతోషిస్తూ ఆ ముసల్బ్రాహ్మణి పంచ చేరుకుంది. అవధాని పింతండి ఆమెకు చోటివ్వకపోతే ఆమె సౌందర్యం—ఆమె శిశువు—ఆమె జీవితంతో నాశమయ్యేవే. పాపం! ఈ చిన్న తనంలోనే ఇంతటి అందకత్తె, ఇంతటి నిష్కల్మషహృదయ,

కష్టం—సుఖం అన్నీ అనుభవించింది. అమె ముందు జీవితం ఎట్లా వుంటుందో మనం చెప్పలేం!!!

\*\*

\*\*

\*\*

౮

అవధాని పింతండికి ఒక్కడే కొడుకు. వాణ్ణి చదివించి పెద్ద వుద్యోగస్థునిగా చేదామని వుండేది ఆ వృద్ధుడికి. పాపం, ఇరవై యేళ్లకొడుకూ మూన్నాళ్లు జ్వరంతో బాధపడి తండికి తీరని దుఃఖం పెట్టిపోయాడు. నాటినుండి అవధాని చదరంగం ప్రారంభించి తన దుఃఖాన్ని మరిచిపోయాడు; ఇప్పుడు సరసకి ఆశ్రయం ఇచ్చి తిరిగీ సంసారతాపత్రయంలో పడ్డాడు. ఇంట్లో వండిపెట్టిందికి సరసవుంది. ఇప్పుడు తాను కాశీలోనే వుంటున్నాడు కాబట్టిన్నీ తీరికవుందికాబట్టిన్నీ నిత్యం వ్రదయానే మణి కర్ణి కాఘాటున స్నానంచేస్తూ విశ్వేశ్వరుని ఆలయంలోకిపోయి పరంకోసం పన్నిండు ఘంటల వరకూ జపంచేసుకుని ఇంటికి వస్తాడు. మధ్యాహ్నం పూల్లోవున్న పింఛనుదారులతో చదరంగం ఆటలో కాలం గడుపుతాడు.

సరస బయలుదేరిననాడు, కమల్ కూడా గుమాస్తాగారికి యిల్లా వాకిలి అప్పగించి దేశాటనానికి బయలుదేరాడు. అతడు బయలుదేరిన మర్నాడే సుబ్బావధాని కమల్ పింతండి దగ్గరకి రావటం రెండు వెయ్యిరూపాయల నోట్లు తీసుకుని

వెళ్లడం తటస్థించింది. నోట్లచ్చి సుబ్బావధానిని పంపేసిన తరువాత కమల్ పింతండ్రి తన గుమాస్తాను పిలిచి, “ఈ ఛండాలుడు ఈ పూరు వదలిపోయ్యేటట్లు కనబడకు. ఏదైనా వుపాయం ఆలోచించు. లేదా చీటికీ మాటికీ మనమీద పడగలడు సుమా!” అని హెచ్చరించాడు. గుమాస్తా పొట్టివాడేమో, వాని ఆలోచనలకు లోటులేదు. వెంటనే దుర్గారావుని సమీపించి అతనిచెవిలో వూదీశా డీవిషయం. దుర్గారావు తననైకి లెక్కి సుబ్బావధాని త్రోవలో వుండగానే రామచంద్రపురం చేరుకున్నాడు. ప్రజాసేవకు షరాబుగారిని సమీపించి అతనినయంతో నమస్కరించి, కమల్ పింతండ్రి స్వదస్తూరితో వ్రాసి యిచ్చిన రిపోర్టు షరాబునకిచ్చాడు. షరాబు అది అందుకుని నవ్వుకుంటూ “తమరు వెళ్లవచ్చును” అన్నాడు దుర్గారావుతో. దుర్గారావు తిరుగుదలలో సుబ్బావధానిని పట్టుకొని పరిసరప్రాంతంలో వక చెట్టుక్రింద విశ్రాంతి తీసుకుంటూవుంటే చూశాడు. ఇల్లు చేరుకున్నాడు దుర్గారావు. పూల్లోకి వెళ్లకొనేటిగట్టుమీదుగా రావాలి. నీళ్లకి వచ్చిన అడవాళ్లు—

“ప్రేమ పెళ్లి యీడుది. మొన్ననే మగ పెళ్లివారు వచ్చారు. అంతానిశ్చయించుకుని వెళ్లారు. ఈపిల్లపెళ్లి ఎంతో వైభవంగా చేదా మనుకున్నాడు రామ్మూర్తి పంతులు. ఆంధ్రం, అమరం, ఇంగ్లీషు, హిందీ అన్నీ చదివించాడు. దానికి పోయ్యేకాలంవచ్చింది. కాకపోతే పారిపోతుందా” అని వకరై—

లేచిపోయినా బ్రాహ్మణితో లేచివచ్చిందిట సులోచన. దాన్ని ఎక్కడా నిలిపేరుకారు ఈపెద్దలంతా. ఇప్పుడు ఏతుర కాడితో పారిపోయిందో కుగ్రది” అని వకరై—

“ఈయుగంలోకూడా జాతీ నీతీ అంటారేమిటో, సర్వం జగన్నాథం—” అంది ఒకరై—

దుర్గారావు అతిశ్రద్ధగా వింటున్నాడు. నెమ్మదిగా పైకిలుత్రొక్కుతూ రామ్మూర్తిపంతులుగారి యిల్లుచేరి అతని గుమాస్తాతో తనపని నెరవేర్చుకున్నట్లుచెప్పి, “నేను బెజవాడ వెళ్తాను. నాకు వందరూపాయలు అప్పుకావాలి” అని అడిగాడు. దుర్గారావు, కమల్ పినతండ్రి అయిన రామ్మూర్తి పంతులుతో మాట్లాడు. కమలుణ్ణి ఇంతవరకూ బాధించిన వాడు రామ్మూర్తిగారే కాబట్టి దుర్గారావుకి అతడంటే పూరంత కోపం, అసహ్యమూను. దుర్గారావు కమల్ గుమాస్తా అయిన గోపాలరావునాయుడు కొడుకు. కమల్ తండ్రి దుర్గారావుని కూడా కమల్ తో సమానంగా చదివించాడు. దుర్గారావు కమలుణ్ణి ప్రాణంతో సమానంగా చూస్తాడు. అట్లాంటి స్నేహం లోకంలో అరుదనే చెప్పాలి. రామ్మూర్తిపంతులు తనకూతురు ప్రేమవతి పారిపోయిన నాటనుండి మంచం నేస్తున్నాడు. అతనికి, తనవలన సరసకీ కమలునికీ కలిగిన బాధలు ఒక్కొక్కటి ఒక్కొక్క భూతంలాగున కనబడుతున్నాయి.

ఈ స్థితిలో ఎవరేది కావాలని అడిగినా యాచించకుండా వున్న వాళ్ల దే పాపం. దుర్గారావు కోరిక నెరవేరింది. అతడు బెజవాడ ప్రయాణమై పోయాడు. గోపాలరావునాయుడు నెత్తి నోరూ ఎంతకొట్టుకుంటూ బోధించినా దుర్గారావు ఇంటిపట్టున పట్టు మని పదిరోజు లుండడు. ముసలితలిదండ్రులకి, అందులో ఇంతో అంతో కాలక్షేపానికి లోటులేనివాళ్లకి కావలసిందేమిటి? బెజవాడ వెళ్తూవున్న సమయంలో తండ్రి, “నాయనా! నువ్వు దేశాటనం మాని ఇల్లు కనిపెట్టుకునివుంటే, మల్లికార్జునరావు నాయుడుగారి కూతుర్ని ఇస్తా ముట్టున్నారు. వాళ్లు లక్షాధికార్లు. నువ్వు అక్కడ అక్కడ తిరిగి ఆర్జించి మాకు పెట్ట నక్కరలేను. పంతులుగారి ధర్మమా అని మా కంఠంలో ప్రాణాలువున్నంతవరకూ మనజీవితానికి లోటులేదు. నామాట తిరస్కరింపకు” అని బ్రతిమాలుకున్నాడు. దుర్గారావు— “నాన్నగారూ! తిరుగుతే జ్ఞానం సంపాదించవచ్చును” అని మాత్రం జవాబుచెప్పి వెళ్లి పోయాడు.

\*

\*

\*

సుబ్బవధాని చచ్చి చెడి రామచంద్రపురం చేరుకున్నాడు. త్రెజరీనిచేరి షరాబుగారికి నమస్కరించాడు. షరాబు అవధాని చేతనుండి నోట్లు అందుకుని తన జేబులోనుండి ఒక కాగితం పైకితీసి నోట్లుతో తన కాగితంపైన వున్న నెంబర్లు సరి చూశాడు. సమీపంలోవున్న పోలీసు కాన్స్టేబులును గొంతెత్తి

పిలిచి, “ఇతఁణ్ణి తాణాకి తీసుకునిపో. ఇదిగో రామ్మూర్తిపంతులుగా రిచ్చిన రిపోర్టు” పోలీసువారు సుబ్బావధానిని రిమాండులో పెట్టారు. కేసు నడిచింది. విచారణలో సుబ్బావధాని మనివిచేసుకున్న దేమంటారా, “ప్రభువువారు న్యాయంగా విచారించాలి. ఈ రెండు నోట్లున్నూ రామ్మూర్తిపంతులుగారు తనచేతులతో తానే నాకిచ్చారు. నేను వారింట్లోనుండి దొంగలాడలేదు” కేసంతా విచారించి సుబ్బావధానిచరిత్రను భోగట్టాచేసిన తర్వాత న్యాయాధికారి అతనికి రెండేళ్లు కఠినశిక్ష విధించాడు. ఇక సుబ్బావధాని ఎవరి పరువు తియ్యడానికేనా ఇంత వేగం ఇవ్వతలకి రాకుండాపోయాడు. తన నిత్యజీవితానికి అక్కడక్కడ తిరిగి శ్రమపడవలసిన అవసరం అతనికి లే దిప్పుడు. సులోచన ఎవరికంటా పడకుండా తన దుఃఖభారాన్ని తానే మోసుకుని ఎక్కడకో పోవడానికి కారణం ఈ సుబ్బావధాని. తన స్వార్థంకోసం సరసని—హాయిగా అన్ని సుఖాలూ అనుభవిస్తూ వున్న సరసని భర్తనుండి ఎడబర్చినవాడు ఈ సుబ్బావధాని. తండ్రి చావు తరువాత మనస్సుకి శాంతి లేకపోగా దేశాటనం చేసి, మహా యాగాలుచేసి రంభని సంపాదించు సోమయాజివలె రంభవంటిదే అయిన సరసను పత్నిగా సంపాదించి సుఖమయమైన జీవితం వెళ్లపుచ్చుతూవున్న కమలనాభుని కంగారునకు కారణం ఈ సుబ్బావధాని. వాడిప్పుడు మనుష్య సంఘానికి అడ్డుతగిలి సజ్జనుల్ని ఇక బాధించడు కొన్నాళ్ల వరకూ.

\*

\*

\*

గోపాల్ రావు నాయుడు ఉత్తరం చదువుతున్నాడు. అది కమల్ వ్రాసినది.

“సరస తల్లిని చేరుకుందని వ్రాహిస్తాను. నువ్వు కాశీలో ఆమెను అవధానిగారికి అప్పగించి వుంటావు. వారు నీతో యేమన్నారు? నీ ప్రత్యుత్తరంలో నాకు తెలియచేయాలి. సరసకి నెలకు ఏమాత్రం డబ్బు పంపుతూవున్నావో అదికూడా తెలియచేయవలెను. అన్ని పనులు మరిచిపోయినా ఈ పని మాత్రం మరిచిపోవద్దు. మామేనత్తమాట లెంతమాత్రం విన వద్దు. స్త్రీలు చపలలంటారు. వారి మనస్సు చంచలిస్తూ వుంటుంది. దుర్గారావుతో నేనున్నచోటు చెప్పవద్దు. వా డెక్కడున్నదీ ఏలాగున్నదీ తెలియచేయవలెను.

నీజేమాభిలాషి,

క మ ల నా భు డు”

ఉత్తరం చెన్నపట్టణం నుండి వచ్చింది. నాయుడుగారు ఆ వుత్తరం భద్రకాళికి చదివి వినిపించారు. ఇల్లూ వాకిలీ అన్నీ విడిచిపెట్టుకుని, ‘మొగుడు ఆ స్తికి తా నెంతమాత్రం హక్కు దారురాలు కానట్లు పత్రంమీద సంతకం పెట్టిందికదా దానికి డబ్బు పంపించడ మొందుకని భద్రకాళి వాదించింది. భద్రకాళికి భయపడి నాయుడుగారు డబ్బు పంపనేలేదు. కాని కమలుడు దేశాటనం వెళ్లినపుడే సరసికి ధనం సహాయం చేస్తూ వుండ



వలసిందని గుమాస్తాగారిని ఆజ్ఞాపించి వెళ్ళాడు. భర్తవలన కించిత్రేనా సహాయం పొందటానికి సరస యిష్టపడకపోయినా ఒకనాడు కోకికోరనట్లు రెండు వందల రూపాయలు ఆమెకు మనియార్డరుద్వారా వచ్చాయి. మనియార్డరు చేయకముందు గోపాలరావునాయుడుగారు కమలుడువ్రాసిన ఉత్తరం మంచం నేస్తూవున్న రామ్మూర్తిపంతులుగారికి చదివి వినిపించాడు. అతడు క్షీణస్వరంతో “నాయన! తప్పకుండా సరసకు డబ్బు పంపించు. నాలో తప్పులుండగా సరసని నిష్కారణంగా ఏడ్చి చాను. ఆపాపం నన్నీ విధంగా వేధిస్తూవుంది. ఎన్నడూ ఏదాం పత్యాన్నీ ఎవ్వరూ నాశం చెయ్యకూడదు. జాతి, మతం పేరుతో అర్థంలేని లాంఛనాలు సంఘంలో చొరబెట్టి యువతీ యువకుల్ని నాశంచెయ్యడం ఘోరపాపం. మానవజాతికి నీతి ప్రధానమైనది. నీతిలేని ఆచారాలెన్నివున్నా లాభంలేదు. నా కమలుడు మళ్ళీ సరసతో నాకెప్పుడుకనబడతాడో తెలీను. మాప్రేమ మళ్ళీ యేనాడు నాకంటపడుతుందో తెలీను. నేను చావకముందు వాళ్లని నాకంటపెట్టడానికి ప్రయత్నించు. డబ్బు త్వరలో పంపు” అని ఆజ్ఞాపించాడు. అతని కళ్లనెంబడి నీటి వరద ప్రవహిస్తూవుంది. గోపాలరావు తన జేబురుమూలుతో పంతులుగారి కన్నీరు వొత్తి—

“బాబూ! మీఅన్నయ్యగారి పంచనిచేరి నేరొకయిటి వాడి నైనాను. ఆమూలంగా తమకుకూడా దాసుణ్ణి. తమరట్లా

దుఃఖిస్తే నాకు ఏపని చెయ్యటానికేనా సాహసం కుదరదు. తమ కోరిక తప్పకుండా నెరవేరుస్తాను” అని హాదార్చాడు. అంతలో భద్రకాళి తనభర్తతో సహా అక్కడికివచ్చి, “అన్నయ్యా! నీకుకూడా మతిపోయిందా యేమిటి? చెడిపోయినవాళ్లతో మనంకూడా చెడిపోవాలా? ఎంతమాత్రం ప్రేమని ఇంటికి రానివ్వకు. సరసకీ డబ్బు పంపకు” అంది గంభీరంగా రామ్మూర్తిపంతులు అంత బలహీనస్థితిలోనూ, కోపావేశం చాత లేచి కూర్చున్నాడు. సంధించినవానివలె రెండుచేతులతో జట్టుపీక్కుంటూ పట్లు పట పట కొరుకుతూ, “ఛండాలపు ముండా! నీవంటిది ఒక్కొక్క కొంప చేరితే ఆకొంప నాశమవుతుంది కాని ఎత్తికెల్లుతుందా? మీయిద్దరికీ జాతిపోతే ఇంకో పంచకి పొండి. పరస ఇంట్లో కాలుపెట్టినదే మొదలు రవరవ మండిపోతున్నావు. గొడ్డుదానివికదా, నీకు ఆస్తి పాస్తి యెందుకే? నిన్నూ నీమొగుణ్ణి కప్పి కాల్చినంత ఐశ్వర్యం వుంది మనకి. రెండు కొంపలకీ ఒక్కడే వారసుడు. నాలన్న దినా లెట్లాగడిచేయో నాదినంకూడా అట్లాగే కమల్ చేతులమీద గడుస్తే నీకు చూడాలని లేసుకాబోలు? ఇష్టంలేకపోతే కళ్లు కుట్టుకో. వకరిపోషణలో మనంలేముకదా! జాతి పోతేపోనీ, సర్వేశ్వరుడు అందరికీ వక్కడే. వాడికి లేని జాతి నీకు నాకు ఏమిటి?” అని గర్జించి నీరసించి సామ్రుపిలి దబ్బున పడ్డాడు ముగించిమీద.

అతని ప్రాణాలు పోయాయనుకున్నాడు భద్రకాళిభర్త. భయంచాత గజ గజ లాడిపోయాడు. గోపాలరావుతో సహా బావగారికి శీతలోపచారాలు చేశాడు. పంతులుగారికి స్పృహ రాగానే మెల్లిగా అతని కనుతెప్పలు విడ్డాయి. భద్రకాళిభర్త చేతులు జోడించి నిల్చుండి, “బావ! క్షమించాలి. అది వట్టి మూర్ఖురాలు. మీరజ్ఞకి బదుణ్ణి నేను” అని ప్రార్థించాడు. రామ్మూర్తిపంతులు బావని క్షమించాడు. /

\*\*

\*\*

\*\*

E

వెంకటావధాని పింతండియిల్లు చూడ శక్యం కాని వైభవంతో వుంది. ఆ ముసలివాని ఆనందాని కిప్పుడు మేరలేదు. ఇంట్లో మగశిశువు తప్పటడుగులు వేస్తూ అతని చదరంగపు బిళ్లల్ని ఎత్తుకునిపోతూ ఇల్లంతా తానే అన్నట్లు ప్రాకుతూ నడుస్తూపడిపోతూవుంటే సరసచూచి సంతోషం పట్టలేకుండా వుంది. కొడుకుని మరిచిపోయాడు వృద్ధబ్రాహ్మణుడు. కాశీ విశ్వేశ్వరుని కరుణచాత పుట్టినాడుకాబట్టి ఆ శిశువునికి విశ్వేశ్వర్రావు అని నామకరణం చేశాడు వృద్ధుడు. సరస అతణ్ణి, “నాన్న” అని పిలుస్తుంది. ఆమె కొడుకు మాటలు అలవడగానే, “తాత” అనడం మొదలుపెట్టాడు. కొన్నాళ్లు పోయిన తర్వాత సరసకి చిన్నదూఁఖంకలిగింది. ఈ సంతోషసమయంలో

తన భర్త వస్తే బాగుండేది అని అనుకుంటూ వుండేది. ఆమె విచారాన్ని తొలగించాలని వృష్ణ డెన్నో ప్రయత్నాలు చేసేవాడు. బాగా నడక నేర్చుకున్నాడు విశ్వేశ్వరుడు. తాతగారితో చదరంగం ఆటకి ఇరుగింటికి పొరుగింటికి బయలుదేర్తాడు. ఆటలో తాతకి యెత్తును నేర్చుతాడు. “గుల్లం నాది” అంటాడు. ఇన్నాళ్లూ ఆ వృష్ణణ్ణి ఆటలో యవరూ గెల్చుకోలేక పోయారు. ఇప్పుడు తన ధ్యానం విశ్వేశ్వరుడిమీద వుండడం చాత ఆటలో తరచు ఓటమికూడా పొందుతున్నాడు.

సరసకి ఆశ్రయం ఇచ్చిన నాటమండి అవధాని తన పితండ్రి యింట అడుగుపెట్టడం మానేశాడు. ఒకనాడు అవధాని పూజా వున్నా రాల్లో నిమగ్నుడై వుండగా ఎవరో చూసేవారో అబద్ధం వాకిటకు వచ్చి తలుపు తట్టారు. దానివకలై తలుపు తెరిచి నాటగారిని చూసి భయంచాతనో సిగ్గుచాతనో, మర్యాద చూపుచూ మనో తలుపు చాటున నిలబడింది,—“ఈ యింట్లో ఒక స్త్రీ, చంటిబిడ్డడూ వుండాలి” అన్నాడు కమలుడు. ఎవ్వరూ లేరని ఆదాని ప్రత్యుత్తరం ఇచ్చింది. కమలుని ధైర్యం సడలిపోయింది. అతడు గుమ్మంలోనే చతికిలబడి పోయాడు. దాని లోపలికి పోయి యజమానితో చెప్పా లనుకుంది. అతడు పూజలో వున్నాడు. ఘంటసేపటికి పూజాదులు ముగించి అవధాని ఇవతలకి వచ్చాడు. కమలుణ్ణి చూసి నిశ్చేష్టుడైనాడు. “సరస వుందా?” అని ప్రశ్నించాడు కమలుడు.

లేదని తలపూపి, అవధాని అన్నాడుకదా, “పునైకట్టిన వారు మీరే ఆమె కాశ్రయ మియ్యకపోతే పదిమంది పైన ఆధారపడివున్న నే నెట్లా ఈయగలను?” ఇక కమలుని మన స్సెట్లావుంటుందో వూహించండి. సరస ఆత్మహత్యచేసుకుంది. ఇది నిశ్చయం. ఈ యింట్లో సరసకు చోటులేనప్పుడు మరొక చోట ఆమె నివసించదని కమలు డెరుగును,—“సులోచన ఎక్కడ?” అని మళ్ళీ ప్రశ్నించాడు కమలుడు,—“నన్ను జాతి భ్రష్టుణ్ణిగా చేసింది. తా నెక్కడకో పోయింది!” అని బదులు చెప్పారు అవధానిగారు.

“సరసయేమైందో తమ రెరుగరా?” అని అడిగాడుకమల్.

“మా పింతండ్రిగారింట వుంది. వారిల్లు ఈ వీధిచివరనే వుంది”

“అతని వయసెంత. ఆ యింట్లో ఇంకా ఎవరై నా వున్నారా?”

“అతని వయసు అరవైయేళ్లు. ఇంకెవ్వరూ అతనికిలేరు”

కమలుడు తిన్నగా అవధానిగారి పింతండ్రి యింటికి వెళ్లి వాకిట నిల్చున్నాడు. లోపలనుండి చక్కని పసిబాలు డొకడు వచ్చాడు. వానిచేతిలో ఒక వెండిగిన్నె నీటితో నిండివుంది. వాడు కొంచెం కొంచెం నీరు పుక్కిట్లోకి పీల్చి పిచ్చికారువంటి పైకిచిమ్ముతూ నీటిలో తన తలవెట్టి తనప్రతిబింబాన్ని చూస్తూ

గంతులు వేస్తున్నాడు. కమలుడు కొన్ని నిమిషాలవరకు వాని ఆట చూశాడు. అప్రయత్నంగా తానుకూడా గెంతి ఇటూ అటూ చూశాడు. తన్నెవ్వరై నా చూసి ఎగతాళిచేస్తారేమో అని భయపడ్డాడు. తుదకు సంతోషంపట్టలేక—ఆపసిబాలుణ్ణి చటాలున తన కౌగిట్లోకి లాక్కుని అదేపనిగా ముద్దులాడుతూ వుండగా లోపలినుండి దాసి చూసింది. గబ గబ పరుగెత్తి వంటయింట వున్న సరసని సమీపించి, “అమ్మా! ఎవరో దొరగారు మర వాకిల్లో నిల్చుని అబ్బాయి నెత్తుకుని ముద్దు లాడుతున్నారమ్మా!” అంది. సరస నమ్మలేదు. ఎంతచెప్పినా నమ్మలేదు. దాసిని గసిరింది. వారే లోపలకి వస్తారులే అంది. కొంతసేపటికి కమలుడు చావడిలోకివచ్చి నిల్చున్నాడు. సరస క్రొత్తదనం చూపకుండా అతనికెరుగుగా వచ్చింది. మునుపటి వలెనే మగి అతనికాళ్లకి నమస్కరించి జోడు నంటివున్న ధూళి చేతులతో అద్దుకొని కళ్లకి రాసుకుంది,—“ఆకుర్చీమీద కూ రోచ్చండి” అని కుర్చీచూపెట్టింది. కమలుడు సరస మొగంవైపు నిదానంగా చూస్తూ, “క్షేమంగా వున్నావా?” అని కన్నీరు కారుస్తున్నాడు. సరస తన పైటచెంగుతో ఆ కన్నీరు వొత్తి, మగి భర్తగారి పాదరక్షల త్రాళ్లు మెల్లిగా విప్పింది—

“స్నానం చెయ్యండి. ఫలహారం తెస్తాను” అని దాసిని వేస్తీళ్లు సిద్ధంచెయ్యమంది.

“ఫలహారంకాదు. భోజనం”

“నాచేత అన్నంతింటే మీజాతి పోతుంది. పైగా అన్నం చల్లారిపోయింది”

“చల్లారినదే వడ్డించు. జాతి పోయినా లక్ష్యంలేదు నాకు”

ఈ సంభాషణ ఇట్లా జరుగుతూవుంటే విశ్వేశ్వరావు పుక్కిట నీరు నింపుకుని పిచ్చుకారుగా కమల్ మొగాన కొట్టి కిలకిల నవ్వుతూ గెంతులువేశాడు. సరస భయపడి అబ్బాయిని కోప్పడించి—

“అంతమాత్రానికే కోప్పడాలా? వాడుకూడా నాజాతి పోవాలని ఆపని చేశాడు. తల్లి నాజాతి పోగొట్టినందుకు సంఘం ఆమెని శిక్షించింది. వాణ్ణి ఏమనిశిక్షిస్తుందీ?” అన్నాడు.

\*

\*

\*

అవధాని పింతండి వూళ్లో ఏదో పనిబడివెళ్లి యింటికి వచ్చాడు. కమలుడు ఆవృద్ధునికి నమస్కరించాడు. వుభయులూ కష్టసుఖాలు మాట్లాడుకుంటూవుంటే విశ్వేశ్వరావు వచ్చి వృద్ధుని కెదురుగా నిల్పుని తన చిన్ని చేతులు పైకెత్తి, “గుల్లం—తాతా! గుల్లం!!” అన్నాడు. వృద్ధుడు వానిని భుజాన్నెక్కించు కుని అటూయిటూ రెండుసార్లుత్రిప్పితే వాడు, “బలే, గుల్లంరా, చల్. చల్, ఊ!” అంటూ కొన్ని నిమిషాలు ఆనందించి దిగిపోయాడు. కమలుడు చిరునవ్వు నవ్వుతూ వృద్ధునితో—  
“అయ్యా! తమరే ఈ మహానందానికి కారణం. తమ ఋణం

ఎట్లా తీర్చుకోవాలో తెలీదు. ఈ నా చిన్నకుటుంబాన్ని నాతో పంపబానికి అనుమతిస్తారా? దేశాటనం చేసి చేసి విసిగిపోయాను” అన్నాడు. వృద్ధుని నెత్తిమీద పడుగు పడినట్లుంది. నిలబడ్డపాటున గుభాలున నేలకూలిపోయాడు. ఎన్నో శీతలోప చారాలు చేస్తేగాని అతనికి తెలివిరాలేదు. స్పృహ వచ్చాక కళ్ల వెంబడిసీరుకారుస్తూ అన్నాడు,—“నాయన! అనుమతించి దికి నేనెవడను? పెంచినప్రాణం కాబట్టి మనసుండబట్టక యేడుస్తున్నాను. నా ప్రయోజకుడైన బిడ్డ పోయినతర్వాత ఈ చంటి పాప నాయుంటికి ఎంతో శోభ తెచ్చిపెట్టాడు. మరిచిపోయిన సంసారాన్ని మళ్లీ ప్రారంభించాను. నువ్వు నీ కుటుంబాన్ని తీసుకుపోతే పచ్చని పైరుకోసినతర్వాత భూమిఎలాగుంటుందో ఆవిధంగా వుంటుంది నాయిల్లు. వడ్లు మేయటానికి పక్షులు వ్రాలవు. పొలంకాపరి పని లేక ఉదాసీనంగా నిద్రపోతాడు. ఆశోభ మళ్లీ వస్తుందా? నేను నాచదరంగంబల్లా విధిలేక వీధులంట తిరగవలసిందే. అదే నావిచారం” అన్నాడు. ఆపైన అతని నోట మాటరాలేదు. స్వరం సన్నగిలిపోయింది. తన గదిలో ప్రవేశించి చీకట్లో కూర్చున్నాడు.

సరస వృద్ధుణ్ణి భోజనానికి తెచ్చుంది. విస్తరిదగ్గర కూర్చుని అప్రయత్నంగా భోజనం చేస్తున్నాడు బ్రాహ్మడు. ఒక్కొక్కకబళం నోటిదగ్గరకివెళ్లి విషతుల్యంగా గోచరిస్తూంది అతనికి. అతడు ఉత్తరాపోసనం కన్నీటితోనే పట్టాడు. ఎగిలి



చేయి కన్నీటితోనే కడుకున్నాడు. ఎంతనిమిషాస్తారెవరేనా? దుఃఖం మితిమీరితే నవ్వుక్రింద మారిపోతుంది. నవ్వుతూ ఆ వృద్ధుడు, “కూతుర! ఆకు వక్క ఇమ్మా!” అన్నాడు. వక్క మిగిలిన సుగంధద్రవ్యాలతో సహా చితుకగొట్టి ఆకుల్లో పెట్టి యిచ్చింది సరస. తొంబూలం నములుతూ విశ్రాంతి తీసుకుంటూన్న కమలుని మంచందగ్గరకివెళ్లి వృద్ధుడన్నాడు— “నాయన! మీ పింతండ్రి రామ్మూర్తిపంతులు జాతి అసలే పోయింది” అంటూ వెరివెరి నవ్వు నవ్వుటం ప్రారంభించాడు. కమలు డామాటల్లోగల అర్థం గ్రహించుకోలేక నిర్భాంతపోయి, “ఏంవిటండీ తమరు శెలవిస్తున్నది?” అని ప్రశ్నించాడు. వృద్ధుడు కడుపుచేతపట్టుకొని అదేపనిగానవ్వుతూ, “నాయనా! దేవుడు అన్ననోటనే తిరిగి అనిపిస్తాడు. మీ పింతండ్రి నీజాతి పోయిందన్నాడుగా! తనజాతి అసలుకే పోయిందని పలవరిస్తూ నీరాక కోసం ఎదురుచూస్తున్నాడు. మనం సాయంకాలం భోజనముకు వెళ్లి అన్నిసంగతులూమాట్లాడుకుందాం. కాస్తేపు నిద్రపో!” అన్నాడు.

\*\*

\*\*

\*\*

దీపాలు వెలిగించి ఘంటసేవయింది. బండికి ఇంకా ఘంట వేళవుండగానే కమలుడు వంటప్రయత్నం చేయించాడు. భోజనాలు ముగిసి అందరూ సిద్ధంగా వున్నారు. వృద్ధునికి రాత్రిభోజనం అలవాటులేదు. దాసీ సమేతంగా అందరూ వక “మోటారుకారు” లో కూర్చున్నారు. కనుతెప్పపాటు సమయంలో ప్రేమనుకు ఫర్లాంగులోవున్న “ట్రావలర్సు బంగాళా” చేరింది “కారు”—

దుర్గారావు ప్రేమవతితో కలిసి కమలుణ్ణి సమీపించాడు. ప్రేమ సరసని పలకరించింది. దుర్గారావు కమలుణ్ణి పలకరించాడు. కమలుడు నిశ్చేష్టితుడై పోయాడు. తనమీద తనకే నమ్మకం లేకపోయింది. మాట్లాడలేక, తెప్పవాల్చు కుండా అతడు దుర్గారావుని ప్రేమనీ ఆపాదమస్తకమూ చూస్తూవురుకున్నాడు. ప్రేమ గంభీరస్వరంతో, “అన్నయ్యా! నాతో మాట్లాడదలచుకోలేదా యేమిటి? నే నేమైన తప్పు చేశానని వూహిస్తున్నావా? నువ్వు ప్రేమించిన పిల్లని ఎట్లా పెళ్లాడావు? అట్లాగే నేను దుర్గారావుని పెళ్లాడాలని నిశ్చయించుకున్నాను. పెళ్లి అయితర్వాత మన వూ రొస్తాను. నిన్నూ వదిలెసి చూడాలనే ఇక్కడికి వచ్చాను” అంటూ అతని ప్రక్కనే సరస బడిలో కూర్చున్న శిశువుని లాక్కుంది. ముద్దా

డుతూ వుంది. కమలుడు, కాసులోనుండి పైకివచ్చి, గుర్తా  
 రావు చేతిని గట్టిగా పట్టుకుని; “ఏంరా, నీసృష్టేశం నాతో  
 ముందుగా చెప్పకపోయానా? ఆనాడే మా ప్రేమని నీ కిచ్చి  
 మన పూల్లోనే మహా వైభవంగా పెళ్లి జరిపించి వుండునే.  
 నీపెళ్లితో నాకష్టాలు గట్టెక్కిపోయేవేగా!” అని వాడి భుజం  
 మీద చెయ్యివేసి ప్రేమని వాడిప్రక్కనే నిలబడమని ఆజ్ఞా  
 పించాడు—“అయ్యా! వీల్లిద్దర్నీ మహాపూర్వకంగా ఆశీర్వదిం  
 చండి” అని వృద్ధుని కోరగానే అత డివతలకు వచ్చి ప్రేమవతీ  
 దుర్గారావు లిద్దరినీ దీవించాడు. మోటారు స్టేషనువైపు తిరి  
 గింది. ఇంకా అరఘుంటసమయంవుంది బుడికి. టిక్కెట్లు తీసు  
 కున్నారు. బండిరాగానే వాళ్లందరూ ప్రత్యేకంగా వక కంపార్టు  
 మెంటు చూసుకుని కూర్చున్నారు. అవధానిగారి పింతండి  
 బండి ప్లాటుఫారంవిడిచిపెట్టేవరకూ కమలునితో మాట్లాడుతూ  
 అతనిప్రక్కనే కూర్చున్నాడు. అతడు కమల్ తో మాట్లాడుతూ  
 వున్నంతసేపూ విశ్వేశ్వరుడు తాతగారి ఒడిలోనే కూర్చుండి  
 నిద్రపోయాడు. ఘంట కొట్టారు. తాతగారు దిగలేక దిగలేక  
 బండినుండి ప్లాటుఫారంమీద కాలు పెట్టారు. సరస రెండు  
 చేతులు జోడించి వృద్ధునికి నమస్కరించింది. మాట్లాడలేక  
 పోయింది. అతడుకూడా ఆశీర్వాదపూర్వకంగా చేతులూపుతూ  
 కన్నీరుకారుస్తూ బండి వెళ్లిపోయినా యాత్రికులూ ప్రయాణి  
 కులూ అందరూ ఒక్కరేనా మిగలకుండాపోయినప్పటికీ అక్కడే

ఎంతోసేపు నిలబడిపోయాడు. అత డెవరివైపు వుద్దేశించి చేతు లూపుతున్నాడో దైవమే తెలుసుకోవాలి. ప్లాటుఫారా నికి కాపున్న లాంతరు స్తంభాలుమాత్రం అతని కళ్లనుండి కారు తూ వున్న కన్నీటిని బిందువుల్ని చూస్తూ, తాముకూడా మరి చూడలేమో అన్నట్లు కాంతి తప్పి మిఁగుసు మిఁగుసు మంటున్నాయి.

\*

\*

\*

అది పల్లెటూరుకదూ! వక యింటిచుట్టం వూరంతటికీ చుట్టమేను. కమల్ కుటుంబంతోసహా వచ్చి ఈ పర్యాయం తన పింతండ్రిగారివాకిట బట్లు ఆపించాడు. నాకరు, పెట్టివాడు, గుమాస్తా, ఇరుగు పొరుగు అందరూ రామ్మూర్తిపంతులు మంచాన్ని గిరవేసేశారు. వయసుమళ్లిన వితంతువులు, “నారాయణ, నారాయణ” అంటున్నారు. కమలుడు మంచం సమీపించి—“బాబయ్యా!” అని పిలిచాడు. రామ్మూర్తిపంతులు గారు కళ్లు విప్పి, ఆ శక్తి ఎక్కడవచ్చిందోకాని, “నాయన! రా!” అన్నాడు. అతని కౌగిలి విడిపించుకోవడం దుర్లభమైంది కమలుడికి. తర్వాత కమలుడు ప్రేమని పింతండ్రియగుట నిలబెట్టాడు. ప్రేమవతిని పంతులుగారు కౌగిలించుకోపోగా ఆమె అందికదా, “వద్దు. వద్దు. నాన్నా! దూరంగా వుంటాను. చూచి ఆనందించండి, ఇక్కడ వున్నవాళ్లంతా మిమ్మల్ని వెలివేస్తారు” పంతులు శక్తి క్షీణించటంచాత ఆమెకు బదులు

చెప్పలేక కష్టంతో రెండుచేతులు యెత్తి ఆశీర్వదించాడు. అతని మొగాన జీవకళ ఆవరించింది.

\*

\*

\*

కొడుకు కూతురు పూల్లోకి వచ్చిన 10 దినాలకు రామ్మూర్తిపంతులుగారు బాగా తేలి ఇంట్లో అటూ యిటూ నడవడం ప్రారంభించారు. కమలుడు చెన్నపట్నం తంఱియిచ్చి ఆర్యమతప్రచారకుణ్ణి తెప్పించాడు. సంక్రాంతి పండగ ఇంకా మూడు రోజు లుంది. పూల్లో ప్రతీవాకిటా ముగ్గులుపెట్టారు. తోరణాలతో ద్వారా లలంకరించారు. గుమ్మాలకు పసుపు పూసి కుంకుమబొట్లు పెట్టారు. ఏవో కొన్ని కాలక్షేపానికి జరగని కొంపలు తప్ప పూరంతా శోభాయమానంగా వుంది. జమిందారీ గ్రామం కాబట్టి కమలుడు పేదకొంపల వాళ్లకి డబ్బిచ్చి సున్నాలూ చుక్కలూ పెట్టమని ఆజ్ఞాపించాడు. ఇక ఆపూరు శోభ చూడవలసిందే కాని వర్ణించటానికి మాటలు చాలవు. పెద్ద పెద్ద పట్నాలనుండి సంగీత విద్వాంసులు— సాన్నాయిషేళగాళ్లూ వచ్చి వున్నారు. సనాతన పండితోత్తములు చాలామంది సంభావనల కాసపడి వచ్చారు. ఆర్యపండితులు సనాతనులు దుర్గారావు పెళ్లి గురించి చర్చించు కుంటున్నారు. సనాతనులు ఓడిపోయారు. పండగనాడే ముహూర్తం. రామ్మూర్తిపంతులుగారు వ్రల్లాసంగా కన్యాదానం చేశారు. నాటి ఉత్సవం ముగిసింది. మర్నాడు సాయంకాలం పూరు

మధ్యనుగల దేవాలయమండపంలో సభ అని చాటింపించాడు కమలుడు. ఇంతో అంతో చదువుకున్నవాళ్లందరూ సభకి వచ్చారు. సభలో చర్చనీయాంశం ఏమంటారా? జాతిభేదం గురించి చర్చ జరిగింది. అందరూ శ్రద్ధగా విన్నారు. ఆ సభ లోనే కొందరు బ్రాహ్మణులు శూద్రులు కూడా ఆర్యమతం స్వీకరించారు. నాటినుండి ఆపూర్ణోవున్న అన్ని జాతులవారూ ఐకమత్యంతో వుంటున్నారు.

సభ ముగిసి ఎవరిగూటికి వారు చేరినతర్వాత తపాలా బంగ్లాతో కమలునికి ఒకవుత్తరం తెచ్చియిచ్చాడు.—

“ఆర్య!

మీరు వెళ్లినతర్వాత విశ్వేశ్వర్రావుకోసం బెంగ పెట్టు కుని మా పింతండ్రిగారు ముచంపట్టారు. మీరు ఎంత త్వరలో ఆ పసివాణ్ణి తెచ్చి అతని కళ్లయదుట పెడితే అంత పుణ్యం వుంటుంది.

వెంకటావధాని”

కమలుడు వెళ్లి బడలిక తీర్చుకోనేలేదు. సరసనీ కొడు కునీ తీసుకుని వెంటనే కాశీకి ప్రయాణమైనాడు. విశ్వేశ్వర్రా వుని తాతగారియదుట పెట్టాడు. వృద్ధుడు కళ్లార తాను పెంచిన శిశువుని చూసుకుని ఆశీర్వదించటానికి కూడా శక్తి

లేకపోవుటచాత మొగం అవతలికి త్రిప్పుకుని కాశీవిశ్వనాథుణ్ణి కలుసుకోవడానికి శాశ్వతంగా కళ్లు మూసేశాడు.

సరసా కమలులు వెంకటావధానితో సహా దుఃఖం సూచిస్తూ కన్నీరు కార్చారు. చచ్చేకాలానికి వృద్ధుణ్ణి తిరస్కరించాను గదా అని వెంకటావధాని భోరుమని యేడ్చాడు. తన తండ్రికివలెనే కమలుడు ఆ వృద్ధునికి శ్రాద్ధకర్మ చేయించాడు. న్యాయంగా వెంకటావధాని ఆ ఖర్చు పెట్టవలసింది కదా! ఎవరికి ఎవరు కొడుకులు?



